

Tribuna

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XLI, nr. 9 860

Duminică, 16 aprilie 1989

8 pagini, 50 bani

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU LA PLENARA COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Stimați tovarăși,

Plenara Comitului Central al partidului reprezintă un moment de importanță istorică în dezvoltarea patriei noastre, în făurirea societății socialiste multilaterale dezvoltate.

În aceste zile au fost debătute o serie de probleme de importanță deosebită pentru dezvoltarea economico-socială a țării și înaintarea fermă a patriei noastre spre comunism.

Zilele de 12-14 aprilie 1989 marchează — se poate spune — o deplină independență economică și politică a României! (Aplauze și urale puternice, prelungite).

Pentru prima dată în istoria sa îndelungată, România nu mai are nici o datorie externă, nu mai plătește tribut nimănui și este cu adevărat independentă — și economic, și politic! (Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceașescu — P.C.R.“, „Ceașescu și poporul!“, „Ceașescu, România — stima noastră și mândria!“).

La sfârșitul lunii martie am lichidat datoria externă a țării, care în 1980 reprezenta peste 11 miliarde dolari. În total, din 1975 până în martie 1989, am plătit circa 21 miliarde dolari, din care dobânzile reprezintă peste 7 miliarde dolari. În acestea nu sînt cuprinse datoriile pe care le-am avut în ruble și care, de asemenea, au fost de mult achitate.

În prezent, țara noastră are de încasat din creditele pe care le-a acordat diferitelor state peste 2,5 miliarde dolari.

Plata datoriei externe a cerut, fără nici o îndoială, eforturi mari. A trebuit să acționăm în așa fel încît să asigurăm atît dezvoltarea generală a țării, cît și lichidarea treptată, în această perioadă, a întregii datorii, să luăm, totodată, măsurile necesare pentru întărirea continuă a ordinii și disciplinei, a bunei gospodării și conduceri a tuturor sectoarelor de activitate.

După cum este cunoscut, din 1980 pînă în prezent, situația economică mondială a fost foarte complexă și gravă. S-a înrăutățit continuu situația țărilor în curs de dezvoltare, ale căror datorii externe sînt astăzi de peste 1300 miliarde dolari.

Adoptînd hotărîrea de a plăti în acest deceniu întreaga datorie externă, am pornit de la faptul că numai prin lichidarea acesteia vom putea să asigurăm deplină independență economică și politică, să înfăptuim neabătut Programul partidului de făurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate și să creăm condiții necesare înaintării ferme a

României spre comunism! (Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceașescu — P.C.R.“, „Ceașescu și poporul!“, „Ceașescu, România — stima noastră și mândria!“).

Totodată, am stabilit să acționăm în așa fel încît să asigurăm dezvoltarea economico-socială a patriei și ridicarea continuă a nivelului de trai material și spiritual al poporului.

În anii 1981-1989 am alocat pentru dezvoltare peste 2000 miliarde lei. Calculînd la cursul necomercial al dolarului, aceasta înseamnă peste 200 miliarde dolari.

Producția industrială este în acest an cu peste 50 la sută mai mare față de 1980. Producția agricolă va fi aproape de 1,5 ori mai mare. Volumul de mărfuri vindute populației, în prețuri curente, este cu 40 la sută mai mare. Fondul total de retribuție a crescut, în această perioadă, cu circa 60 la sută, iar retribuția medie cu circa 50 la sută. După cum este cunoscut, în anii 1981-1989 au fost majorate de două ori retribuțiile și pensiile. În acest an, pînă la 1 august se va încheia cea de-a două majorare a retribuției și a pensiilor.

În același timp s-au majorat alocațiile pentru copii cu circa 70 la sută și au crescut cheltuielile sociale pe locuitor cu peste 44 la sută.

În general, în această perioadă, s-au realizat vaste lucrări industriale, agricole și de interes național și s-au realizat peste 1 milion de apartamente. În acești ani s-au dat în folosință Canalul Dunăre — Marea Neagră și Canalul Poarta Albă — Mîdia-Năvodari, în lungime totală de circa 100 km, s-a realizat metroul în București, care în acest an va avea o lungime de 60 km, s-a amenajat riul Dimbovița și s-au înfăptuit marile lucrări de modernizare și sistematizare a Capitalei, printre care și noul centru politico-administrativ.

În general, au cunoscut o puternică dezvoltare toate județele, orașele și comunele patriei noastre socialiste. Orice om de bună credință poate vedea marile transformări care au avut loc în România și care au ridicat nivelul general de civilizație și de trai al întregului nostru popor.

M-am referit la toate acestea pentru a sublinia că numai pe baza dezvoltării generale a forțelor de producție, a științei și culturii am putut să plătim datoria externă și să asigurăm și dezvoltarea economico-socială a țării. Fără o puternică dezvoltare economică și socială — a industriei, agriculturii, a celorlalte sectoare — țara noastră ar fi rămas la un nivel înapoiat, nu ne-am fi

putut prezenta acum, în pregătirea celui de-al XIV-lea Congres al partidului și la a 45-a aniversare a revoluției de eliberare socială și națională, cu marile realizări care au transformat România dintr-o țară înapoiată într-o țară puternică, industrial-agrară, cu un nivel ridicat de trai, de bunăstare a întregii națiuni. (Aplauze și urale puternice; se scandează îndelung „Ceașescu și poporul!“, „Ceașescu, România — stima noastră și mândria!“).

Propun Comitului Central al partidului să luăm hotărîrea — care să fie adoptată ca lege de Marea Adunare Națională — ca, în viitor, nimeni să nu mai poată să apeleze la creditele străine, pentru ca întreaga dezvoltare a țării să o realizăm prin mijloace proprii — desigur, printr-o largă colaborare internațională, dar fără credite! (Aplauze puternice, prelungite).

Consider aplauzele ca aprobare a acestei propuneri. (Aplauze și urale puternice; se scandează „Ceașescu — P.C.R.“, „Ceașescu și poporul!“, „Ceașescu, România — stima noastră și mândria!“).

Stimați tovarăși,

Hotărîrea Comitului Central al partidului de a anula și reduce a datoriilor cooperative agricole de producție cu 80 miliarde lei și ale asociațiilor economice intercooperatiste cu circa 20 miliarde lei reprezintă un important act economic și politic care demonstrează preocuparea partidului și statului nostru socialist pentru puternica dezvoltare

(Continuare în pag. a II-a)

COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU,

secretar general al partidului,

președintele Republicii Socialiste România

Mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceașescu,

Comuniștii, toți oamenii muncii din județul Sibiu, dînd expresie gîndurilor și sentimentelor înălțătoare, de neînmurită recunoștință, aleasă stimă și prețuire ce vi le poartă dumneavoastră, mult iubite și stimate tovarășe NICOLAE CEAUȘESCU, mare Erou între eroii neamului, ilustră personalitate a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, ctitorul de geniu al noului destin socialist al României moderne, își exprimă, în deplină unitate de gînd și faptă revoluționară cu întregul popor, deplină adevărată la conținutul de idei, concepte, teze și orientări cuprinse în magistrala cuvîntare rostită la recenta Plenară a C.C. al P.C.R., cuvîntare ce se constituie într-un amplu program de muncă și luptă în ridicarea societății românești pe cele mai înalte trepte ale progresului și civilizației, pentru făurirea socialismului și comunismului pe pămîntul străbun al patriei.

Continuînd la cote superioare deschiderile marcate de Congresul al IX-lea, tezele, ideile și orientările din cuvîntarea rostită la recenta Plenară a C.C. al P.C.R. reflectă permanenta preocupare a dumneavoastră, mult stimate și iubite tovarășe NICOLAE CEAUȘESCU, pentru perfecționarea sistematică a întregii vieți economice, social-politice și culturale, în interesul suprem al valorificării tot mai eficiente a resurselor umane și materiale ale țării, a potențialului creator al națiunii noastre socialiste.

Analiza științifică profundă, din perspectiva dialecticii, a particularităților actualei etape de construcție socialistă, a unor probleme de maximă însemnătate, cum ar fi rolul conducerii politice și progresul de ansamblu al societății, importanța hotărîtoare a fundamentării științifice a muncii de conducere și organizare, afirmarea puternică a organismelor democratice muncitorești-revoluționare, rolul organelor și organizațiilor de partid în promovarea spiritului revoluționar, de angajare în înfăptuirea programelor actuale, în intensificarea activității politico-educative de formare a omului nou, îndreptățește aprecierea cu care ne mîndrim că magistrala dumneavoastră cuvîntare poartă girul unui remarcabil document programatic, ce marchează un nou și deosebit de important moment în desfășurarea cu succes a construcției societății socialiste multilaterale dezvoltate în România, pînă la orizonturile anului 2000.

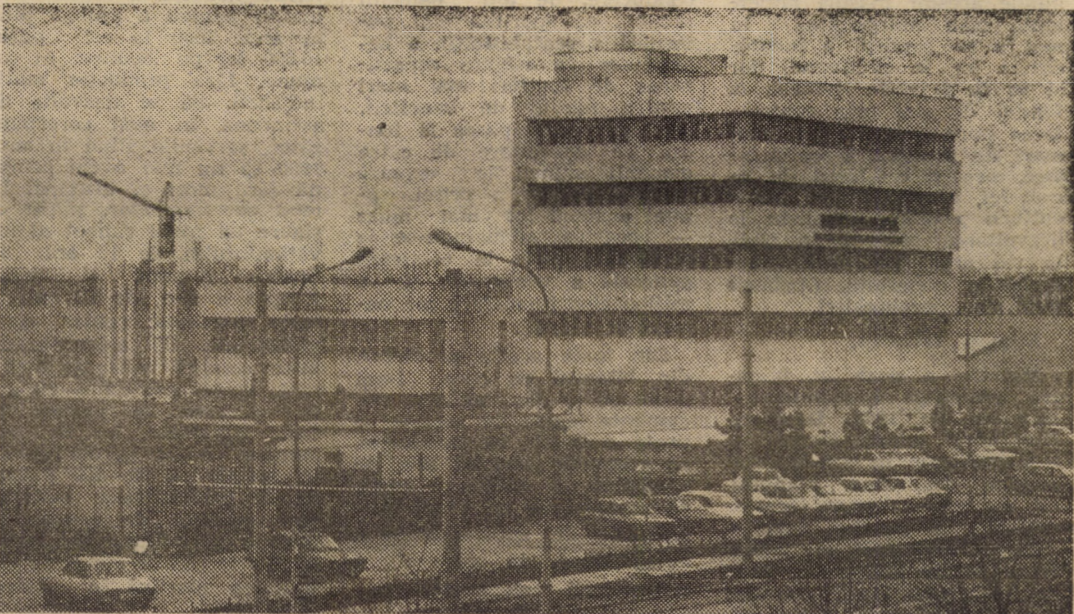
Însușindu-și cu însuflețire tezele și orientările cuprinse în această istorică cuvîntare, comuniștii, toți oamenii muncii din județul Sibiu își exprimă sentimentele lor de profundă recunoștință pentru tot ceea ce ați făcut și faceți spre înflorirea continuă a patriei, dînd glas, și cu acest prilej, dragostei lor neînmurite și devotamentului față de dumneavoastră, ctitorul genial al României socialiste moderne, revoluționar consecvent și patriot înflăcărat care întrucați cele mai înalte idealuri de prosperitate, echitate și dreptate, de progres, libertate și independență ale tuturor fiilor patriei noastre, în glorioasă epocă de strălucite înfăptuiri, pe care întreaga noastră națiune o numește, cu aleasă cinstire și deosebită mîndrie patriotică — „Epoca NICOLAE CEAUȘESCU“.

În același timp, o datorie de conștiință ne îndeamnă să exprimăm un cald și respectuos omagiu tovarășei academician doctor inginer ELENA CEAUȘESCU, eminent om politic, militant de frunte al partidului și statului, om de știință de largă recunoaștere internațională care, cu dăruire și pasiune revoluționară, acționează pentru dezvoltarea cercetării științifice și tehnologice, a învățămîntului și culturii românești, contribuie la elaborarea și înfăptuirea programelor de dezvoltare economică și socială a țării.

Profund recunoscători pentru activitatea pe care o desfășurați, cu nesecată putere de muncă, înțelepciune și patos revoluționar, mult stimate și iubite tovarășe NICOLAE CEAUȘESCU, pentru înflorirea multilaterală

COMITETUL JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R.

Continuare în pag. a V-a)



Platforma industrială Sibiu — Est, ctitorie a „Epocii Nicolae Ceașescu“. Întreprinderile industriale care ocupă acest perimetru, preponderent constructoare de mașini, prin potențialul tehnic și uman de care dispun realizează și livrează o gamă largă de mașini, instalații tehnologice, produse de mecanică fină apreciate de beneficiarii interni și externi.

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. I)

tare a agriculturii socialiste, pentru crearea unor condiții și mai bune în vederea înlăturării obiectivelor noii revoluții agrare. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Trebuie să subliniem că în decursul construcției socialismului, îndeosebi după Congresul al IX-lea al partidului, pentru dezvoltarea agriculturii s-au alocat, an de an, sume importante, care în perioada 1945—1989 reprezintă 666 miliarde lei, din care în perioada 1966—1989, 602 miliarde lei.

Numai pe această bază am putut realiza marile lucrări de irigații, de îmbunătățiri funciare, de creștere a fertilității solului, de dotare și mecanizare a agriculturii — progresul general al agriculturii noastre socialiste. De altfel, viața — nu numai la noi, ci în întreaga lume — demonstrează că agricultura, ca oricare alt sector de activitate, nu se poate dezvolta fără un sprijin și un ajutor puternic al statului. Agricultura noastră socialistă a putut să obțină rezultatele importante de până acum și va putea să se dezvolte și în viitor — în colaborare cu clasa muncitoare, cu celelalte categorii sociale — numai cu sprijinul permanent al statului. Aceasta deoarece agricultura este și va rămâne întotdeauna una din ramurile de bază, fundamentale ale economiei noastre! **(Aplauze puternice, prelungite).**

Fără îndoială că această anulare, de 100 de miliarde lei, a datoriei cere eforturi mari, dar dispunem de posibilitatea asigurării mijloacelor financiare, având în vedere soldul existent, de peste 200 miliarde lei. Fără nici o îndoială, ar fi fost mai bine dacă și cooperativelor, și celelalte unități ar fi lucrat în așa fel încât să nu fi fost necesară această anulare a datoriei. Sper însă că toți cei care lucrează în agricultură — cooperativele, cooperatorii — vor trage toate concluziile necesare, în vederea organizării mai bune a întregii activități, pentru o mai bună gospodărire și folosire a mijloacelor de care dispun, în vederea creșterii mai puternice a producției vegetale și animale, a dezvoltării diferitelor activități industriale, în așa fel încât ridicarea nivelului de dezvoltare al cooperativelelor, al comunelor să fie rezultatul unei munci intense a întregii noastre țărâni.

Sînt convins că toate cooperativele, toți oamenii muncii din agricultură vor răspunde acestor măsuri importante prin îndeplinirea în mai bune condiții a îndatoririlor lor în producție, dar și în ce privește livrarea la fondul de stat prin contractarea unor cantități tot mai mari de produse agroalimentare, pentru creșterea, în acest fel, a contribuției agriculturii noastre socialiste la dezvoltarea generală a țării, la ridicarea bunăstării generale a poporului. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Stimați tovarăși,

Plenara a dezbătut bilanțul activității economico-financiare pe 1988. Deoarece rezultatele anului trecut au fost publicate în comunicatul privind realizarea planului, nu voi insista asupra acestor realizări. În general, avem o situație bună, însă nu putem fi pe deplin mulțumiți. Dacă se lucrează mai bine, putem să reducem mult unele minusuri, să ne prezentăm cu un bilanț mai bun. Subliniez aceasta, pentru a avea în vedere activitatea din acest an.

În primul trimestru al anului 1989 s-au obținut, de asemenea, o serie de realizări importante. Ritmul general, pe întregul trimestru, de creștere a producției industriale este de peste 7 la sută. Este adevărat că în această cifră generală sînt cuprinse și unele creșteri mai mici în unele sectoare, cum sînt chimia și metalurgia. Ați ascultat însă aici angajamentul asumat de tovarășii miniștri de la cele două ministere de a acționa în așa fel încât să realizeze în bune condiții planul pe acest an la toți indicatorii. De altfel, aceasta este valabil pentru toate sectoarele de activitate.

Aș dori să subliniez în mod deosebit necesitatea luării unor măsuri hotărîte în vederea respectării ferme a normativelor economico-financiare și a Legii privind formarea prețurilor. În trimestrul II al acestui an, trebuie să fie lichidate în totalitate produsele cu pierderi și să nu mai existe întreprinderi fără rentabilitate, astfel încât să se poată acționa în cele mai bune condiții, pe principiile autoconducerii și autogestunii, în toate domeniile.

Trebuie să realizăm rentabilizarea produselor și întreprinderilor nu pe calea creșterii prețurilor, ci prin reducerea cheltuielilor de producție și materiale. În acest cadru, doresc să menționez justetea politicii de prețuri de producție și de consum. După cum ați putut constata, și în 1988 prețurile au fost stabile, iar, în unele sectoare, a avut loc o reducere a prețurilor de producție și chiar a prețurilor de desfacere.

Stabilitatea și controlul ferm al prețurilor de producție și de desfacere, inclusiv al prețurilor cu amănuntul, constituie o necesitate obiectivă pentru înlăturarea cu succes a planurilor și programelor de dezvoltare economico-socială și trebuie să acționăm cu toată fermitatea și în viitor în direcția aceasta.

În anul trecut, oamenii muncii au primit din fondul de participare la beneficii și veniturile de participare la fondul de dezvoltare peste 9 miliarde lei. Aceasta reprezintă, de asemenea, un factor important al înlăturării autoconducerii, autogestunii, al creșterii răspunderii proprietarilor și producătorilor pentru buna administrare și gospodărire a mijloacelor încredințate fiecărui colectiv de oameni ai muncii.

Trebuie să fie pe deplin înțeles de toate cadrele din economie, dar și de cadrele de partid, de consiliile de conducere, de toți oamenii muncii, că sporirea mai puternică a rentabilității, a beneficiilor va asigura repartizarea de fonduri mai mari pentru fondul de beneficii, așa cum participarea la fondul de dezvoltare de către oamenii muncii le creează condiții pentru a primi anual o sumă tot mai mare — ceea ce, adăugându-se la retribuție, duce la creșterea generală a veniturilor și a mijloacelor financiare ale oamenilor muncii.

Din toate aceste probleme, din bilanțul pe care l-am dezbătut și din celelalte documente legate de aceasta se poate constata, cu satisfacție, că economia noastră are, pe ansamblu, o situație bună, că mergem pe un drum bun. Măsurile de autoconducere și autogestune, de creștere a răspunderii colectivelor de oameni ai muncii și a cadrelor din toate sectoarele pentru buna desfășurare a activității dau rezultate tot mai bune.

Trebuie însă să perfecționăm continuu și să ridicăm la un nivel tot mai înalt conducerea unitară a întregii economii ca singura bază pentru făurirea cu succes a socialismului, pentru ridicarea bunăstării materiale și spirituale a poporului. **(Aplauze puternice, îndelungate).**

Stimați tovarăși,

Raportul privind problemele organizării teritorial-administrative și sistematizării demonstrează cu putere faptul justetea măsurilor adoptate în acest domeniu, în 1968. Noua organizare teritorial-administrativă, prin care au fost desființate regiunile și raioanele și s-au format județele, a deschis calea unei puternice dezvoltări a forțelor de producție pe întreg teritoriul țării. S-au dezvoltat vechile centre industriale și s-au creat 180 de noi platforme industriale. În 1968, în 18 județe se realiza o producție industrială pe locuitor mai mică de 10 000 lei, iar în 4 din acestea producția era mai mică de 4 000 lei. În 1990 nu vom avea nici un județ cu o producție mai mică de 50 000 lei pe locuitor. Toate acestea demonstrează justetea politicii de amplasare teritorială a forțelor de producție, a industriei, a altor activități, de dezvoltare a agriculturii ca singura cale de ridicare a civilizației și a nivelului general de viață, ca manifestare a adevăratei egalități în drepturi, pentru toți fiii patriei noastre. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Nu doresc să mă refer la alte date, ele sînt cunoscute și vor fi publicate. Schimbările care s-au petrecut în dezvoltarea generală a județelor, orașelor și comunelor, creșterea populației orașenești, a numărului județelor, al orașelor impun unele îmbunătățiri ale Legii din 1968 și ale altor legi ulterioare, în concordanță cu noile realități.

În mod deosebit trebuie să se acorde mai multă atenție problemelor dezvoltării economico-sociale a orașelor și comunelor, în spiritul autoconducerii și autogestunii. În toate orașele și comunele trebuie să se dezvolte în mod corespunzător activitatea industrială, inclusiv mica industrie, activitatea agricolă și serviciile. Mă refer în mod deosebit la comune, unde trebuie să dezvoltăm mai puternic agricultura, încît să se realizeze o producție de cel puțin 35 000 — 40 000 lei la hectarul agricol și de 50 000—55 000 lei la hectarul arabil. În fiecare comună să se dezvolte puternic activitatea micii industrie pentru a ajunge pînă în anul 2000 la cel puțin 10 000 lei pe locuitor, în comune, fără producția marii industrii. Să se dezvolte de asemenea, în mod corespunzător, serviciile. Pînă în anul 1990 să nu mai avem comună fără mori și brutării. În mod corespunzător, să se asigure un nivel ridicat al învățămîntului de 10 ani în fiecare comună și liceul treapta a II-a, de 12 ani, în toate comunele centre agro-industriale. Să asigurăm în bune condiții asistența medicală, dispensare cu 5—10 paturi și case de nașteri în toate comunele, iar în comunele centre agroindustriale, spitale cu 50—100 paturi. Să se perfecționeze activitatea centrelor de creație, educație și cultură în toate comunele. Să se dezvolte activitatea sportivă în cadrul „Daciadei”.

Așa cum se arată în raportul prezentat plenarei, va trebui să se dezvolte toate activitățile necesare pentru un

nivel de viață civilizat! Locuitorii comunelor trebuie să poată avea în comune tot ce se asigură oamenilor muncii de la orașe, mai puțin zgomotul și poluarea. **(Aplauze puternice, îndelungate).**

În același timp, va trebui să asigurăm locuințe corespunzătoare pentru toate cadrele și specialiștii din comune, astfel ca, pînă în 1990, toți să locuiască în comunele unde își desfășoară activitatea.

Este necesar să se respecte cu toată fermitatea prevederile Legii privind sistematizarea localităților și să nu se mai admită, sub nici un motiv, construcții industriale, agricole și locuințe în afara perimetrului construiabil sau prin scoaterea de terenuri din suprafața arabilă.

Consiliile populare, împreună cu locuitorii fiecărei localități, trebuie să acționeze astfel încît fiecare oraș și comună să devină un puternic centru economico-social, demn de societatea socialistă și comunistă. Numai așa vom crea condițiile necesare pentru dispariția treptată a deosebirilor dintre oraș și sat, apropierea condițiilor de muncă și de viață, ridicarea generală a nivelului de trai material și spiritual. Aceasta reprezintă una din cerințele esențiale pentru făurirea cu succes a societății socialiste multilateral dezvoltate, pentru realizarea comunismului în patria noastră. Și trebuie să facem totul pentru a realiza această cerință vitală! **(Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceașescu — P.C.R.”, „Ceașescu, România — stîmna noastră și mîndria!”).**

Stimați tovarăși,

Plenara Comitetului Central a hotărît convocarea Congresului al XIV-lea al partidului în a doua jumătate a lunii noiembrie din acest an și a stabilit orientările privind dezvoltarea economico-socială a României în cel de-al 9-lea cincinal, 1991—1995, și perspectivele pentru anul 2000, iar, în unele domenii, pentru începutul celui de-al treilea mileniu. Dacă avem însă în vedere data creării primului stat centralizat al dacilor, România, poporul nostru se găsește de mult în al treilea mileniu de existență.

La baza elaborării tezelor și Programului-directivă pentru Congresul al XIV-lea al partidului trebuie să stea documentele și hotărârile forumului democratic din noiembrie 1988. Avînd în vedere remarcabilele realizări obținute de poporul român în construcția socialismului, îndeosebi după Congresul al IX-lea, precum și orientările de dezvoltare generală a patriei noastre în viitor, Congresul al XIV-lea al partidului poate fi — pe drept cuvînt — caracterizat de pe acum drept Congresul victoriei socialiste, al independenței depline, economice și politice, a României. **(Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceașescu — P.C.R.”, „Ceașescu, România — stîmna noastră și mîndria!”).**

În anii construcției socialiste, țara noastră a străbătut mai multe etape de dezvoltare. Obținînd realizări de importanță istorică, România s-a transformat, într-o perioadă de 40 de ani, dintr-o țară slab dezvoltată, predominant agricolă, într-o țară industrial-agrară, asigurîndu-se astfel ridicarea nivelului general de civilizație și bunăstare al întregii națiuni. Producția industrială va fi, în acest an, de circa 135 de ori mai mare față de 1945, iar din aceasta, creșterea realizată după Congresul

al IX-lea, din 1965, este de 120 de ori. Avem o industrie modernă, multilateral dezvoltată, care cuprinde toate sectoarele importante ale economiei și care poate realiza produse de mare complexitate, de înaltă calitate și nivel tehnic. Producția agricolă a crescut, în aceeași perioadă, de circa 10 ori, din care de peste 6 ori începînd din 1965. Venitul național va fi în acest an de 40 de ori mai mare decît în 1945, din care o creștere de 33 ori se realizează de la Congresul al IX-lea.

Pe această bază trainică s-au asigurat dezvoltarea generală a forțelor de producție pe întreg teritoriul țării, ridicarea continuă a gradului de civilizație, a nivelului de trai material și spiritual al întregii națiuni.

Toate acestea demonstrează cu putere faptul de netăgăduit justetea politicii partidului nostru comunist de aplicare creatoare a legilor economice generale, a principiilor socialismului științific la realitățile din România, faptul că de la Congresul al IX-lea am rupt cu șablonismul, cu „modelele”, am adoptat o politică corespunzătoare intereselor patriei noastre, dar, în același timp, am aplicat ferm principiile socialiste, pornind de la faptul că numai și numai pe baza socialismului științific se poate asigura cu adevărat victoria socialismului și comunismului, se poate realiza o societate fără exploatare, a dreptății și echității sociale! **(Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceașescu — P.C.R.”, „Ceașescu, România — stîmna noastră și mîndria!”).**

Iată de ce putem afirma cu deplină temei și cu îndreptățită mîndrie că numai în condițiile socialismului, odată cu lichidarea claselor exploatare, a asupririi și inegalităților, a fost posibil ca — devenind stăpîn pe destinele sale, sub conducerea gloriosului nostru partid comunist — poporul român să obțină asemenea realizări cum nu a fost posibil sute și sute de ani în trecut. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Pornind de la această puternică bază materială, de la forța economico-socială a patriei noastre, putem să ne propunem cu deplină încredere noi obiective pentru perioada următoare, avînd convingerea fermă că stă în puterea clasei muncitoare, a țărînimii, a intelectualității, a întregului nostru popor ca, acționînd în strînsă unitate, sub conducerea politică a Partidului Comunist Român, să obțină noi și mărețe realizări în făurirea visului de aur — a comunismului. **(Aplauze și urale puternice; se scandează „Ceașescu — P.C.R.”, „Ceașescu — România!”).**

Stimați tovarăși,

Odată cu cel de-al 9-lea cincinal, România intră într-o etapă nouă, superioară, a dezvoltării sale economico-sociale, de făurire a fazei superioare a societății socialiste multilateral dezvoltate și de creare a condițiilor necesare trecerii la afirmarea în viață a principiilor comuniste de muncă și viață. Orientările stabilite de plenara Comitetului Central, pe baza cărora urmează să fie întocmit Programul-Directivă, ce va fi supus dezbaterii întregului partid și popor și prezentat Congresului al XIV-lea, au în vedere continuarea dezvoltării puternice și armonioase a forțelor de pro-

(Continuare în pag. a III-a)

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a II-a)

ducție, a tuturor ramurilor de activitate.

În centrul activității celui de-al IX-lea cîncinal va sta continuarea dezvoltării intensive a industriei, agriculturii și a celorlalte sectoare de activitate. Producția industrială urmează să crească, pe ansamblu, cu circa 30—40 la sută, iar producția agricolă cu circa 30—35 la sută. Se poate afirma că nivelurile producției industriale și agricole vor asigura satisfacerea pe deplin a necesităților poporului nostru și posibilitatea creșterii mai puternice a exportului, participarea activă a României la diviziunea internațională a muncii.

La baza dezvoltării tuturor ramurilor economico-sociale trebuie să se afle cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, cerințele noi revoluției agrare. Numai pe această bază vom putea asigura îndeplinirea cu succes a noii etape de dezvoltare generală a patriei noastre. Aceasta presupune să se acorde o atenție și mai mare decât pînă acum concentrării forțelor de cercetare în domeniile fundamentale ale dezvoltării patriei noastre, pentru a asigura realizarea obiectivului ca în deceniul următor România să devină o puternică forță a științei și culturii, ceea ce va asigura un rol tot mai demn și independent României în lume, prin dezvoltarea sa generală, prin întărirea independenței și suveranității țării. **(Aplauze puternice, prelungește.)**

În toate ramurile de activitate trebuie să se acorde o atenție deosebită îndeplinirii neabătute a programelor de organizare și modernizare a producției, a întregii activități, pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii. Este bine să subliniem, că, atunci cînd vorbim de modernizare, trebuie să înțelegem realizarea de noi tehnologii, cu consumuri mai reduse și care să asigure produse de o calitate superioară, de noi utilaje cu performanțe mai bune, care să conducă la concentrarea unor operații și procese tehnologice și reducerea, pe această cale, a consumurilor și creșterea productivității muncii, la realizarea de noi mașini complexe, agregate, care să execute concomitent mai multe operații, în toate domeniile de activitate, de noi motoare, cu reducerea substanțială a consumurilor, și, în general, de noi produse, de noi tehnologii, de noi mașini care să situeze economia românească — industria, agricultura, toate sectoarele — la nivelul cel mai înalt de dezvoltare.

Pentru România, pentru viitorul patriei noastre, realizarea modernizării în sensul în care am vorbit, pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, constituie factorul hotărîtor. Orice fel de altă abordare, orice încercare ca, la adăpostul modernizării, să nu facem aproape nimic sau — așa cum spunea Caragiale — „să modificăm, dar să nu se schimbe nimic”, nu va face decât să condamne sectoarele respective și deci țara noastră la stagnare, la înapoiere. Progresul, bunăstarea sînt legate de modernizare, de știință, de un nivel înalt al tehnicii. Aceasta este problema esențială a socialismului și comunismului! **(Aplauze puternice, prelungește.)**

În noul cîncinal trebuie să punem un accent și mai puternic pe ridicarea nivelului tehnic și a calității tuturor produselor care să fie realizate la un nivel înalt, competitiv cu cele mai bune pro-

duse similare realizate pe plan mondial, și să facem astfel încît în unele domenii produsele românești să se afle pe primul loc.

O atenție deosebită trebuie să acordăm creșterii eficienței și rentabilității economice, pornind de la faptul că toate unitățile trebuie să-și desfășoare activitatea pe principiile autoconducerii, autogestunii, asigurînd buna gospodărire a mijloacelor de producție încredințate fiecărui colectiv de oameni ai muncii în calitate de proprietari și producători, sporirea puternică a beneficiilor — singura cale pentru crearea condițiilor dezvoltării generale a patriei și ridicării nivelului de trai al întregii națiuni.

Este necesar să se acorde o atenție deosebită creșterii mult mai puternice a productivității muncii în toate domeniile, pe baza organizării științifice, a dotării cu noi utilaje și mașini complexe și modernizate, a automatizării și mecanizării diferitelor lucrări în toate sectoarele de activitate.

În următorul cîncinal trebuie să se acorde o atenție mai mare dezvoltării bazei proprii de materii prime și de resurse energetice, îndeplinirii neabătute a programelor de cercetări geologice și de punere în valoare, cu maximum de eficiență, a noilor surse de materiale și energetice.

În cîncinalul al IX-lea se va rezolva pe deplin problema energiei corespunzător cu cerințele optime ale dezvoltării economico-sociale și ale întregii populații.

O atenție deosebită va trebui să acordăm perfecționării și modernizării activității din metalurgie, chimie, industria minieră, petrolieră și altor ramuri producătoare de materii prime și materiale.

În domeniul agriculturii se vor încheia, în linii generale, lucrările de irigații și combatere a eroziunii solului, de creștere mai puternică a fertilității solului, principalul mijloc de producție.

Va trebui să asigurăm folosirea la maximum a mijloacelor de care dispune agricultura noastră socialistă pentru creșterea puternică a producției vegetale și animale, astfel încît să avem garanția unor producții sigure, în orice condiții, să asigurăm o bună aprovizionare a populației cu produse agro-alimentare, cît și satisfacerea a o serie de cerințe ale industriei, inclusiv exportul.

În toată industria prelucrătoare, începînd cu construcția de mașini, trebuie să punem în centrul activității realizarea unor produse complexe, de înalt nivel tehnic, care să asigure atît o creștere puternică a productivității muncii, cît și un nivel calitativ și tehnic tot mai ridicat al producției.

În domeniul investițiilor, al transporturilor și altor sectoare de activitate va trebui să asigurăm rezolvarea pe deplin a necesităților dezvoltării continue a forțelor de producție, reducînd la maximum cheltuielile.

Stimați tovarăși,

În al 9-lea cîncinal se va acorda o atenție deosebită activității de comerț exterior, extinderii schimburilor economice și cooperării în producție, participării mai active a României la schimbul de valori materiale și spirituale internaționale.

Apresiasi în mod deosebit rolul important al C.A.E.R. în dezvoltarea economico-socială a țărilor socialiste, sîntem hotărîți să participăm activ la perfecționarea activității acestui organism de colaborare, în vederea realizării programelor adoptate de comun acord pînă în anul

2000, care să asigure dezvoltarea echilibrată a tuturor sectoarelor de activitate — industriale, agricole și sociale — care să creeze condiții corespunzătoare de muncă pentru toți cetățenii și, în primul rînd, pentru tineret.

Trebuie să considerăm că una din îndatoririle fundamentale ale societății noastre socialiste este asigurarea locurilor de muncă corespunzătoare pentru toți fiii patriei. **(Aplauze puternice, prelungește.)**

În același timp, va trebui să perfecționăm sistemul de retribuire pe baza principiilor socialiste, asigurînd la muncă egală retribuție egală, pornind de la principiul „nici muncă fără plîne, nici plîne fără muncă”. În societatea noastră socialistă nimeni nu trebuie să aibă posibilitatea să trăiască fără muncă sau prin exploatarea muncii altora! Am lichidat pentru todeauna aspirarea omului de către om și avem îndatorirea să facem totul pentru a nu mai exista posibilitatea aspirării și exploatarei, sub nici o formă, a muncii omului! Aceasta este una din legăturile generale, obligatorii, pentru socialism, pentru comunism! **(Aplauze puternice, prelungește.)**

Să aplicăm ferm principiile acordului global, posibilitatea asigurării și creșterii veniturilor ca urmare a muncii și a activității creatoare în slujba dezvoltării țării, pentru asigurarea veniturilor fiecărui om al muncii. Trebuie să nu uităm nici un moment că bunăstarea personală nu se poate realiza decât odată cu bunăstarea și dezvoltarea generală a patriei, a întregii națiuni.

Așa cum am subliniat la marele forum al democrației muncitorești-revoluționare de la sfîrșitul lunii noiembrie 1988, va trebui să perfecționăm continuu conducerea societății în spiritul celor mai largi principii democratice, muncitorești-revoluționare.

Să pornim întotdeauna de la teza științifică revoluționară a construirii socialismului cu poporul și pentru popor, pentru a asigura bunăstarea națiunii, libertatea și independența patriei! **(Aplauze puternice, îndelungate.)**

Este necesar să întărim continuu formele democratice, să perfecționăm cadrul minunat pe care îl avem, legăturile cu masele de oameni ai muncii, asigurînd participarea activă a tuturor la întreaga activitate de dezvoltare economico-socială, la îndeplinirea politicilor interne și externe a patriei noastre.

În acest sens, aș dori să subliniez importanța scrisorilor și primirii în audiență a oamenilor muncii de către organele de partid, de stat, după cum ați putut reține, în anul precedent, circa 700 de mii de oameni ai muncii au adresat scrisori și peste 800 de mii au fost primiți în audiență. Este bine de subliniat că multe din aceste scrisori și mulți cetățeni, în audiență, au ridicat în primul rînd probleme ale dezvoltării economico-sociale, ale felului în care se îndeplinesc hotărîrile de partid și de stat, au semnalat unele lipsuri, inclusiv lipsurile unor cadre de partid și de stat din diferite sectoare de activitate. Aceasta demonstrează că masele populare, oamenii muncii folosesc larg toate posibilitățile pentru a-și aduce o contribuție cît mai puternică la perfecționarea întregii noastre activități. Totodată, demonstrează încrederea largă a maselor populare, a întregii

Orientările stabilite de Comitetul Central al partidului prevăd o creștere a venitului național cu 40—50 la sută. Pe această bază, vom dispune de mijloacele necesare atît dezvoltării generale a patriei, cît și ridicării nivelului de trai material și spiritual al poporului.

Si in cîncinalul viitor vom alocă din venitul național circa 70 la sută pentru fondul de consum și 30 la sută pentru fondul de dezvoltare. În stabilirea acestor raporturi de repartitie a venitului național am pornit de la experiența din ultimii 24 de ani, care a asigurat dezvoltarea puternică a forțelor de producție, ridicarea nivelului general de civilizație a țării și creșterea continuă a bunăstării materiale și spirituale a poporului — țelul suprem al politicii partidului nostru, esența societății socialiste multilaterale dezvoltate pe care o edificăm cu succes în România! **(Aplauze puternice, prelungește.)**

Si in cîncinalul viitor vom pune în centrul activității dezvoltarea și perfecționarea proprietății socialiste a întregului popor și cooperatiste asupra mijloacelor de producție. Toate fondurile de dezvoltare vor fi orientate spre modernizarea și dezvoltarea tot mai puternică a proprietății socialiste, garanția supremă a fărîririi cu succes a socialismului și comunismului, a independenței și suveranității României! **(Aplauze puternice, prelungește.)**

În întreaga activitate de dezvoltare economico-socială a țărilor socialiste, sîntem hotărîți să participăm activ la perfecționarea activității acestui organism de colaborare, în vederea realizării programelor adoptate de comun acord pînă în anul

2000, care să asigure dezvoltarea echilibrată a tuturor sectoarelor de activitate — industriale, agricole și sociale — care să creeze condiții corespunzătoare de muncă pentru toți cetățenii și, în primul rînd, pentru tineret.

Trebuie să considerăm că una din îndatoririle fundamentale ale societății noastre socialiste este asigurarea locurilor de muncă corespunzătoare pentru toți fiii patriei. **(Aplauze puternice, prelungește.)**

În același timp, va trebui să perfecționăm sistemul de retribuire pe baza principiilor socialiste, asigurînd la muncă egală retribuție egală, pornind de la principiul „nici muncă fără plîne, nici plîne fără muncă”. În societatea noastră socialistă nimeni nu trebuie să aibă posibilitatea să trăiască fără muncă sau prin exploatarea muncii altora! Am lichidat pentru todeauna aspirarea omului de către om și avem îndatorirea să facem totul pentru a nu mai exista posibilitatea aspirării și exploatarei, sub nici o formă, a muncii omului! Aceasta este una din legăturile generale, obligatorii, pentru socialism, pentru comunism! **(Aplauze puternice, prelungește.)**

Să aplicăm ferm principiile acordului global, posibilitatea asigurării și creșterii veniturilor ca urmare a muncii și a activității creatoare în slujba dezvoltării țării, pentru asigurarea veniturilor fiecărui om al muncii. Trebuie să nu uităm nici un moment că bunăstarea personală nu se poate realiza decât odată cu bunăstarea și dezvoltarea generală a patriei, a întregii națiuni.

Așa cum am subliniat la marele forum al democrației muncitorești-revoluționare de la sfîrșitul lunii noiembrie 1988, va trebui să perfecționăm continuu conducerea societății în spiritul celor mai largi principii democratice, muncitorești-revoluționare.

Să pornim întotdeauna de la teza științifică revoluționară a construirii socialismului cu poporul și pentru popor, pentru a asigura bunăstarea națiunii, libertatea și independența patriei! **(Aplauze puternice, îndelungate.)**

Este necesar să întărim continuu formele democratice, să perfecționăm cadrul minunat pe care îl avem, legăturile cu masele de oameni ai muncii, asigurînd participarea activă a tuturor la întreaga activitate de dezvoltare economico-socială, la îndeplinirea politicilor interne și externe a patriei noastre.

În acest sens, aș dori să subliniez importanța scrisorilor și primirii în audiență a oamenilor muncii de către organele de partid, de stat, după cum ați putut reține, în anul precedent, circa 700 de mii de oameni ai muncii au adresat scrisori și peste 800 de mii au fost primiți în audiență. Este bine de subliniat că multe din aceste scrisori și mulți cetățeni, în audiență, au ridicat în primul rînd probleme ale dezvoltării economico-sociale, ale felului în care se îndeplinesc hotărîrile de partid și de stat, au semnalat unele lipsuri, inclusiv lipsurile unor cadre de partid și de stat din diferite sectoare de activitate. Aceasta demonstrează că masele populare, oamenii muncii folosesc larg toate posibilitățile pentru a-și aduce o contribuție cît mai puternică la perfecționarea întregii noastre activități. Totodată, demonstrează încrederea largă a maselor populare, a întregii

națiuni în partid, în politica sa internă și externă, care corespunde pe deplin intereselor vitale ale întregii țări. **(Aplauze și urale puternice, prelungește; se scandează îndelung „Ceașescu — P.C.R.”, „Ceașescu și poporul!”).**

Înfăptuind principiul autoconducerii și autogestunii, trebuie să îmbinăm în mod armonios aceasta cu planul național unic de dezvoltare economico-socială a patriei, să perfecționăm continuu cadrul larg democratic pe care l-am creat, să asigurăm buna funcționare atît a organelor de stat, cît și a organismelor democratice, revoluționare, o concludere tot mai strînsă între ele, care reprezintă, de altfel, calea participării tot mai largi a poporului la conducerea tuturor sectoarelor de activitate, a diminuirii treptate a rolului statului și creșterii mai puternice a rolului organismelor muncitorești-revoluționare, a poporului, în făurirea conștientă a propriului său viitor și destin liber și independent — a comunismului! **(Aplauze puternice, îndelungate.)**

Va trebui să avem în vedere că, în orice condiții, conducerea unitară, pe baza planului național unic de dezvoltare, reprezintă cerința obiectivă, obligatorie pentru făurirea cu succes a socialismului și comunismului. Orice abatere de la acest principiu, orice altă cale nu vor face decât să slăbească forța socialismului, să deschidă calea anarhiei, să ducă la stagnare și la dare înapoi.

În cadrul perfecționării tuturor sectoarelor de activitate, va trebui să acordăm o atenție corespunzătoare dezvoltării forțelor noastre armate, a celorlalte organe de stat, perfecționării activității organelor de justiție, asigurării respectării neabătute a legilor, a normelor de etică și echitate socialistă, în toate domeniile de activitate.

În acest cadru, aș dori să atrag atenția asupra necesității de a acționa cu toată hotărîrea pentru îmbunătățirea mediului înconjurător, aplicînd ferm măsurile și programele pe care le avem în această privință, deoarece dezvoltarea economico-socială, ridicarea nivelului general al patriei sînt strîns legate de asigurarea unor condiții ecologice cît mai bune. Numai așa vom asigura un nivel tot mai înalt de viață națiunii noastre! **(Aplauze puternice, îndelungate.)**

Cu cît vom perfecționa și dezvolta mai larg formele democratice de participare a maselor, a poporului la făurirea conștientă a propriului său viitor, cu atît va trebui să fim mai fermi împotriva oricăror abateri, de încălcare a legilor și normelor de conviețuire, împotriva tuturor acelor care pun în pericol construcția socialismului, independența națională și suveranitatea țării. Democrația muncitorească-revoluționară presupune răspunderea în fața poporului, răspundere pentru viitorul patriei, pentru independența sa! **(Aplauze puternice, prelungește; se scandează îndelung „Ceașescu și poporul!” „Ceașescu, România — stîmna noastră și mîndria!”).**

Stimați tovarăși,

Plenara Comitetului Central a dezbătut raportul cu privire la activitatea partidului în diferite domenii și a adoptat hotărîri corespunzătoare. Trebuie să subliniem că avem un partid puternic, care numără peste 3.700.000 membri de partid, în care muncitorii și țărani reprezentă peste 70 la sută, un partid tînăr, în care membrii de partid în vîrstă de pînă

(Continuare în pag. a IV-a)

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a III-a)

la 40 de ani reprezintă circa 50 la sută, din care până la 30 de ani 20 la sută. A crescut ponderea femeilor în partid, la peste 35 la sută. Avem o compoziție națională bună, care reflectă ponderea cetățenilor de diferite naționalități.

În conducerea comitetelor și organizațiilor de partid lucrează sute de mii de activiști, care reprezintă o uriașă forță în buna desfășurare a activității organelor și organizațiilor de partid, în creșterea rolului partidului în toate domeniile de activitate.

Este necesar să acționăm cu toată hotărârea și în viitor pentru creșterea rîndurilor partidului cu cei mai buni și înaltați muncitori, țărani, intelectuali din toate sectoarele de activitate. Trebuie să punem un accent mai mare pe calitatea de membru de partid. Primirea în partid nu trebuie să fie o formalitate, ci un act de mare importanță politică pentru cei care doresc să intre în partidul nostru.

Trebuie să acordăm și în continuare atenția corespunzătoare primirii în partid a muncitorilor. Am fost, sîntem și trebuie să rămînem partidul clasei muncitoare, clasa cea mai înaltă a societății noastre, clasa care are menirea istorică de a asigura făurirea socialismului și comunismului în patria noastră, în întreaga lume! (Aplauze puternice, prelungite).

De altfel, clasa muncitoare reprezintă, și va reprezenta și în viitor, principala forță socială. Dezvoltarea științei și tehnicii presupune, este adevărat, ridicarea nivelului de cunoștințe, dar nu diminuează rolul clasei muncitoare în dezvoltarea societății, ci, dimpotrivă, duce la creșterea rolului acesteia. Creșterea intelectualității tehnice, a intelectualității în general, trebuie să fie înțeleasă în strînsă legătură cu creșterea clasei muncitoare, a ridicării nivelului general, tehnic și științific, al clasei muncitoare. Nu va dispărea rolul clasei muncitoare, pentru că sîntem, și trebuie să fim, o societate a muncii egale, în care munca constituie factorul hotărîtor al întregii dezvoltări economico-sociale. Desigur, munca pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii în toate domeniile! (Aplauze puternice, prelungite).

Cît timp vom rămîne, și trebuie să rămînem, partid al clasei muncitoare — înțelegînd prin aceasta partid al întregului popor, al întregii națiuni — vom fi de neînvinși, ne vom îndeplini întotdeauna — și am această convingere — misiunea istorică pe care ne-am asumat-o de a conduce națiunea noastră spre înaltele culmi de progres și civilizație. Și am convingerea că clasa muncitoare de pretutindeni va realiza aceasta, mai devreme sau mai tîrziu, pentru că din punct de vedere istoric nu există altă cale decît aceea a socialismului și comunismului! (Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceașescu — P.C.R.!", „Ceașescu și poporul!").

Este necesar să dinamizăm și să perfecționăm continuu activitatea organelor și organizațiilor de partid. Principiile și prevederile statutului, ale democrației de partid corespund pe deplin cerințelor actuale ale activității de partid, ale democrației muncitorești-revoluționare în general. Pentru a răspunde întotdeauna exigențelor crescînde, trebuie să ridicăm necontenit nivelul muncii organizatorice, contro-

lul de partid, răspunderea revoluționară a comunistilor, care, așa cum am subliniat în mai multe rînduri — au au niște drepturi deosebite în societate față de alți oameni. Ei au răspunderi deosebite — și anume, răspunderea pe care și-au asumat-o intrînd în rîndurile Partidului Comunist Român, de a acționa în orice împrejurări ca revoluționari, pentru bunăstarea și un nivel de viață mai ridicat al poporului, pentru victoria socialismului și comunismului! Dar membrii partidului nostru trebuie să acționeze în așa fel încît să meargă împreună cu întregul popor, pentru că numai împreună cu poporul vom obține victoriile în toate domeniile. (Aplauze puternice, prelungite).

Așa cum s-a subliniat în raport avem rezultate bune în politica de cadre, în creșterea nivelului activității de partid și de stat, în aplicarea fermă a principiului de promovare a cadrelor pe bază de concurs, a principiilor de rotație. Avem, în general, prevederi bune și rezultate bune. Dar trebuie, și în acest domeniu, să acționăm cu mai multă hotărîre ca, în toate domeniile, să se aplice principiile de bază ale concursului, ceea ce înseamnă, în fond, examen de cunoștințe. Nimeni să nu poată fi promovat sau trecut, conform legilor, dintr-o categorie în alta fără examen de cunoștințe.

Ridicarea nivelului cunoștințelor generale — ale cadrelor de partid și de stat, ale tuturor oamenilor muncii — constituie una din cerințele fundamentale ale unei activități în toate domeniile de activitate. Cred că nu este nevoie să mai subliniez că, în fond, oamenii sînt cei care hotărîsc cum se realizează ceea ce avem în vedere în orice domeniu! Totul depinde de nivelul de pregătire al oamenilor, de sus pînă jos și — subliniez — de sus pînă jos, pentru că și cadrele de conducere din toate domeniile trebuie să-și ridice continuu nivelul de cunoștințe. Nimeni nu trebuie să creadă că dacă a ajuns într-o muncă sau alta nu mai trebuie să mai citească, să mai învețe. Dimpotrivă, cu cît deții o muncă mai importantă, cu atît trebuie să studiezi, să înveți mai mult! Cine nu face acest lucru va rămîne în urmă, și, vrînd-nevrînd, trebuie să facă loc altora.

Aceasta este viața și nu putem ține în loc progresul, activitatea, dacă unii consideră că nu mai trebuie să învețe. A nu mai învăța înseamnă a rămîne un om înapoiat. A crede că știi totul, deja înseamnă că ești un om care mergi înapoi, și nu înainte. Subliniez aceasta cu toată seriozitatea, pentru că problemele complexe care stau în fața partidului, a poporului nostru sînt strîns legate de ridicarea nivelului general de cunoștințe în toate domeniile — și profesionale, și tehnice, și de educație, sub toate aspectele —, de înțelegerea complexității problemelor dezvoltării economico-sociale, a problemelor internaționale, pentru a putea să stabilim căile înaintării ferme a patriei noastre spre noi culmi de progres și civilizație.

Iată problemele care se pun în domeniul cadrelor, al pregătirii lor al unei juste politici de cadre! (Aplauze puternice, prelungite).

În ce privește munca politico-ideologică, deși avem o serie de rezultate pozitive și se desfășoară activități multiple în toate domeniile, totuși trebuie să avem în vedere că există o anumită rămînere în urmă a dezvoltării conștiinței revoluționare, a nivelului ideologic, politic,

față de dezvoltarea forțelor de producție, a societății în general. Sigur, s-ar putea spune că am mers prea iute în dezvoltarea forțelor de producție, dar cred că ar fi greșit să judecăm sau să gîndim în acest fel. Este mai just dacă vom spune că nu am acordat atenția necesară ridicării nivelului conștiinței și al pregătirii generale, în raport cu dezvoltarea de ansamblu a societății și trebuie să acționăm cu mai multă hotărîre pentru a lichida această stare de lucruri.

Trebuie să ne propunem ca, într-un timp scurt, să obținem astfel de rezultate încît conștiința, nivelul politico-ideologic să devină o puternică forță a dinamizării și dezvoltării generale a societății noastre. De aceea, este necesar să intensificăm activitatea politico-ideologică, să dezbaterăm larg problemele actuale ale dezvoltării economice și sociale, ale progresului științei și cunoașterii umane, ale dezvoltării generale a omenirii pe baza concepției revoluționare despre lume și viață, a materialismului dialectic și istoric, pe baza principiilor socialismului științific. Aceasta presupune ca, atît în învățămîntul de partid, cît și în învățămîntul de stat, inclusiv în învățămîntul științelor sociale — în întregul învățămînt de stat — să acordăm o atenție mai mare problemelor activității politico-ideologice, ridicării generale a conștiinței revoluționare.

Consider necesar să menționez și în acest cadru necesitatea de a accordera mai multă atenție studierii principiilor de bază ale socialismului științific, a unor domenii importante ale științelor naturii, ale științelor sociale, de a înarma partidul, întregul popor cu o înaltă concepție revoluționară despre viață, despre lume, pentru a învăța tineretul, generațiile tinere cum trebuie să acționeze nu numai pentru cunoașterea, ci și pentru transformarea naturii și a lumii, pentru făurirea unei societăți cu o înaltă conștiință științifică, revoluționară.

Subliniez aceasta pentru că între cunoașterea științifică și concepția revoluționară există o strînsă unitate dialectică. Nu poți fi un bun om de știință fără a fi, în același timp, un bun revoluționar, așa cum nu poți fi un bun revoluționar fără a înțelege bine și a cunoaște legile dezvoltării societății omenesti, legile naturii, cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii. În același timp, trebuie să subliniem cu toată tăria faptul că legile generale, principiile socialismului se perfecționează și se dezvoltă continuu, corespunzător cu noile cuceriri, cu noua cunoaștere umană, că formele de construire a societății socialiste nu sînt date o dată pentru totdeauna, că nu există un șablon, că nu există modele, că fiecare popor, fiecare partid trebuie să-și stabilească formele realizării socialismului, corespunzător condițiilor economico-sociale concrete, corespunzător noii etape de dezvoltare a societății omenesti.

Ceea ce a fost bun și a corespuns la un moment dat devine învechit, constituie chiar o piedică pentru mersul înainte.

A fi revoluționar înseamnă a înțelege întotdeauna noul, a lupta cu hotărîre împotriva a tot ce este vechi și perimat, a perfecționa întreaga activitate corespunzător noilor cerințe, pornind însă întotdeauna de la necesitatea făuririi socialismului și comunismului, a unei lumi fără exploatare, fără asupritori.

Nu se poate vorbi de o perfecționare a socialismului, a principiilor de dezvoltare economică socialistă, prin întoarcerea la forme capitaliste, mai dezvoltate sau mai puțin dezvoltate!

Menționez toate acestea pentru că este necesar să dezbaterăm larg în partidul nostru problemele de bază ale dezvoltării socialiste. În acest sens consider că este foarte important să reedităm unele din operele de bază ale făuritorilor socialismului științific, îndeosebi ale lui Marx și Engels, care, ca orientare generală, de perspectivă, își păstrează pe deplin actualitatea și, mai cu seamă, înarmează partidul, poporul, tineretul cu metoda analizei științifice a dezvoltării sociale, a dezvoltării omenirii în general.

Nu putem avea pretenția ca Marx și Engels, Lenin sau alții să fi elaborat soluții rețete de rezolvare a problemelor în condițiile actuale. Însă felul de gîndire și de abordare, spiritul revoluționar de clasă trebuie să constituie pentru toți comunistii, pentru întregul tineret un model de analiză științifică.

Nu se poate, în nici un fel, concepe dezvoltarea socialistă vorbind de renunțarea, într-un fel sau altul, sau de diminuarea luptei de clasă. Lupta de clasă a constituit, dintotdeauna, baza progresului omenirii, a dezvoltării sociale. Lupta între asupritori și asupriți, între vechi și nou a fost întotdeauna fundamentul dezvoltării societății omenesti. A spune astăzi că lupta de clasă trebuie să fie înlocuită cu alte concepții înseamnă a condamna la stagnare socialismul, înseamnă a veni, într-o formă sau alta, în sprijinul capitalismului și imperialismului. Și nu este posibil acest lucru! (Aplauze puternice).

De aceea, — repet — trebuie să înarmăm partidul, poporul cu cele mai înalte concepții revoluționare, cu principiile socialismului științific și să avem permanent în vedere că numai rămînd revoluționari vom rămîne adevărați comunisti, vom asigura victoria comunismului în România! (Aplauze și urale puternice; se scandează îndelung „Ceașescu — eroism, România — comunism!").

Trebuie să punem ferm la baza activității ideologice, politico-educative Programul partidului și Programul ideologic, documentele congreselor și plenarelor Comitetului Central, care reprezintă expresia socialismului științific în condițiile țării noastre, generalizarea practică și teoretică a experienței construcției socialiste.

Întreaga noastră activitate politică, organizatorică, ideologică, de cadre trebuie să ducă la întărirea continuă a partidului, a unității și forței sale de acțiune în toate domeniile!

Tot ce am realizat pînă acum este strîns legat de conducerea politică de către partid a tuturor sectoarelor de activitate. Perfecționarea conducerii socialismului, democratizarea activității economico-sociale presupun nu slăbirea, ci întărirea rolului politic conducător al partidului, o strînsă unitate între partid și popor — aceasta reprezentînd o necesitate obiectivă, garanția supremă a mersului ferm înainte spre socialism și comunism, în România. (Aplauze puternice, îndelungate).

Stimați tovarăși,

Aprecierile asupra situației internaționale, făcute la marele forum democratic de la sfîrșitul lunii noiembrie, își păstrează pe deplin actualitatea.

Viața internațională conti-

nua să fie complexă, contradictorie și gravă. Realizarea unor înțelegeri în ce privește reducerea armamentelor nucleare dintre Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii, începerea negocierilor de la Viena privind reducerea armamentelor convenționale în Europa, încetarea unor conflicte și realizarea unor înțelegeri privind soluționarea pe calea tratativelor a unor conflicte dau omenirii multe speranțe cu privire la posibilitatea realizării a noi acorduri, noi înțelegeri, care să deschidă calea eliminării războiului din viața omenirii și asigurării unei păci trainice. Dar nu se poate uita că țările nucleare, și în primul rînd Statele Unite ale Americii și Uniunea Sovietică, dețin uriașe stocuri de arme nucleare de diferite tipuri, în stare să distrugă de mai multe ori întreaga omenire, însăși viața pe planeta noastră. N.A.T.O. continuă să discute trecerea la modernizarea unei serii întregi de rachete cu rază scurtă de acțiune. Continuă experiențele nucleare și cercetările pentru militarizarea Cosmosului.

Cît timp se vor menține armele nucleare, se va menține și pericolul unui război nuclear, care va duce — repet — la distrugerea omenirii, la dispariția însăși a vieții pe planeta noastră.

Iată de ce problema fundamentală a epocii noastre este aceea a opririi cursei înarmărilor nucleare și trecerii la lichidarea lor totală, în mai multe etape. Este necesar să se renunțe la experiențele nucleare, la programul de militarizare a Cosmosului, să se renunțe la modernizarea rachetelor cu rază mai scurtă de acțiune — și de către N.A.T.O., și de către țările Tratatului de la Varșovia — sub un control internațional corespunzător, să se renunțe la concepția politică a „asigurării păcii” prin descurajarea nucleară, care înseamnă, de fapt, concepția războiului de dominație!

Pericolul pe care îl reprezintă navele și submarinele purtătoare de armament nuclear, recentul accident grav al unui submarin sovietic, care s-a scufundat cu armament nuclear pe el, dar și accidentele unor nave americane, scufundate anterior, demonstrează cît de justă este cererea popoarelor de a se înceta prezența navelor cu arme nucleare în apele internaționale. Cu atît mai grav este zborul avioanelor purtătoare de arme nucleare, care trebuie, de asemenea, să înceteze.

Este necesar să acționăm cu toată hotărîrea pentru a se pune capăt oricăror acțiuni care pun în pericol viața și civilizația pe planeta noastră!

În același timp, ne pronunțăm ferm pentru eliminarea — concomitent cu armele nucleare — a armelor chimice, pentru reducerea radicală, substanțială, a armelor convenționale, sub un control strict internațional, și reducerea cheltuielilor militare cu cel puțin 50 la sută, pînă în anii 2000, urmînd ca mijloacele ce devin disponibile să fie folosite atît în țările respective, pentru soluționarea unor probleme grave sociale, cît și pentru ajutorarea țărilor în curs de dezvoltare.

Salutăm cursul spre soluționarea prin tratative a unor conflicte, încetarea războiului dintre Iran și Irak și ne exprimăm speranța că se va ajunge la un acord corespunzător pentru instaurarea unei păci trainice și juste.

Salutăm hotărîrea Vietnamului de a-și retrage trupele din Kampuchea și ne exprimăm speranța că se va ajun-

(Continuare în pag. a V-a)

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a IV-a)

ge la o conciliere națională, la un guvern de unitate națională, care să asigure dezvoltarea democratică, independentă și nealiniată a Kampuchiei.

Ne exprimăm speranța că se va realiza hotărârea Organizației Națiunilor Unite privind asigurarea, în acest an, a independenței Namibiei. Dar aceasta nu trebuie să se facă în detrimentul forțelor progresiste, care se pronunță pentru adevărata independență a Namibiei!

Considerăm că este timpul să se ajungă la o conferință internațională pentru problemele din Orientul Mijlociu, cu participarea atât a noului stat palestinian, cât și a Israelului, care să ducă la realizarea unei păci trainice și juste în această zonă a lumii.

În general, ne-am pronunțat întotdeauna și ne pronunțăm pentru renunțarea la forță și la amenințarea cu forță, pentru soluționarea problemelor litigioase dintre state numai și numai prin tratative.

Considerăm că este necesar să se înceteze orice sprijin pentru forțele antiguvernamentale din Afganistan, să se sprijine realizarea unei reconcilierii naționale, a unui guvern care să asigure dezvoltarea democratică, independentă și nealiniată a Afganistanului.

De asemenea, sprijinim pe deplin hotărârile țărilor din America Centrală privind încetarea oricărui amestec din afară în treburile din Nicaragua, ca și ale altor state. Ne pronunțăm pentru soluționarea politică, pentru asigurarea independenței și dezvoltarea democratică a Republicii Nicaragua și a altor state.

Calea spre destindere, spre pace și colaborare este calea renunțării la forță, la amestec în treburile altor state, a respectării neabătute a dreptului fiecărui popor de a-și alege calea dezvoltării în mod liber, fără nici un amestec din afară.

România s-a pronunțat și se pronunță ferm pentru realizarea unei Europe unite, în diversitatea orânduirilor sociale, care să asigure dezvoltarea economică și socială a fiecărei națiuni, fără amestec din afară. Când ne pronunțăm pentru o Europă unită înțelegem nu o Europă a blocurilor militare sau a blocurilor economice, deoarece aceasta nu este în interesul nici unui popor, ci o Europă a colaborării națiunilor libere, independente. Aceasta va asigura cu adevărat forța unei Europe a progresului și civilizației! (Aplauze puternice, îndelungate).

În dezvoltarea colaborării și cooperării în Europa, hotărârile adoptate la reuniunea de la Viena, în acest an, nu trebuie, în nici un fel, să fie folosite de unele cercuri sau țări pentru amestec în treburile altor state. În fiecare din țările europene, ca de altfel din întreaga lume, sînt multe probleme economice, sociale, inclusiv umanitare, de soluționat. Nimeni nu poate pretinde că are dreptul să impună modul său de gândire și de soluționare a problemelor. O asemenea cale este sortită eșecului și nu poate duce decât la încordare în relațiile dintre state. Numai calea colaborării pe principiile deplinei egalități în drepturi, neamestecului în treburile interne, intrajutorării și colaborării economice reciproce avantajoase corespunde intereselor tuturor popoarelor — și numai aceasta asigură progresul fiecărei națiuni! (Aplauze puternice, îndelungate).

Ne pronunțăm ferm pentru realizarea unei largi co-

laborări între țările balcanice și pentru transformarea acestei regiuni într-o zonă fără arme nucleare și chimice, fără baze militare străine. Sprijinim realizarea unor asemenea zone în nordul și în centrul Europei, precum și pe alte continente.

Stimați tovarăși,

Ca țară socialistă în curs de dezvoltare, România acționează în strînsă unitate cu țările în curs de dezvoltare, pentru lichidarea subdezvoltării, pentru noua ordine economică mondială. Doresc să menționez din nou că, indiferent de nivelul de dezvoltare al României viitoare, ea va rămîne întotdeauna împreună și va conlucra strîns cu țările în curs de dezvoltare în realizarea obiectivelor de lichidare a subdezvoltării, de progres economic și social al fiecărei națiuni, de realizare a unor relații noi de colaborare economică pe principiile echității și egalității, a unei noi ordini economice mondiale. Aceasta corespunde intereselor tuturor țărilor lumii, atât ale țărilor în curs de dezvoltare, cât și ale celor dezvoltate. Menținerea împărțirii lumii în țări bogate și sărace nu va face decât să ducă la încordarea relațiilor internaționale, va aduce daune grave tuturor statelor lumii.

Acordăm, de asemenea, o mare însemnătate mișcării țărilor nealiniate și ne exprimăm speranța că reuniunea ce urmează să aibă loc în acest an va marca un nou moment în creșterea unității și forței mișcării țărilor nealiniate pentru noua politică democratică, de dezarmare, de pace, de colaborare între toate națiunile lumii.

Ne pronunțăm ferm pentru întărirea colaborării tuturor țărilor mici și mijlocii, pentru participarea lor activă la soluționarea tuturor problemelor internaționale.

Așa cum am subliniat întotdeauna, ne pronunțăm pentru creșterea rolului Organizației Națiunilor Unite, al altor organisme internaționale în soluționarea democratică — în interesul independenței popoarelor — a tuturor problemelor care preocupă astăzi omenirea.

Deși situația mondială se menține gravă, avem convingerea că, acționînd unite, forțele progresiste, antiimperialiste, popoarele de pretutindeni pot determina schimbarea cursului evenimentelor, pot impune o politică de dezarmare, de pace, o politică nouă, de deplină egalitate între toate națiunile lumii. (Aplauze puternice, prelungite).

Acordăm o mare însemnătate colaborării cu partidele comuniste și muncitorești, cu partidele socialiste, social-democrate, cu alte forțe democratice și considerăm că solidaritatea și colaborarea acestora au o mare însemnătate în actualele condiții internaționale.

Sîntem pentru o creștere mai puternică a rolului și activității partidelor comuniste, pentru întărirea solidarității și colaborării lor, pentru a-și îndeplini misiunea de forțe active în lupta pentru soluționarea — împreună cu alte forțe și partide — a problemelor complexe și grave ale lumii contemporane. Privim cu optimism viitorul omenirii, avînd încredere în forța clasei muncitoare, a tărînimii, intelectualității, în forțele progresiste, în lupta popoarelor de pretutindeni pentru o viață mai bună și mai dreaptă, pentru o lume fără arme, fără războaie. (Aplauze puternice, îndelungate).

Stimați tovarăși,

Plenara Comitetului Central a adoptat în unanimitate hotărîri de însemnătate

deosebită pentru dezvoltarea economico-socială și ridicarea nivelului de civilizație și de bunăstare a poporului.

Stabilirea orientărilor de perspectivă pînă în anul 2000 și, în unele domenii, pentru prima parte a celui de-al treilea mileniu deschide mari și minunate perspective pentru poporul român, fîuririi cu succes a societății socialiste multilateral dezvoltate și creării condițiilor necesare afirmării în viață a principiilor comuniste.

Avem tot ce este necesar pentru acestal. Dispunem de o puternică bază tehnico-materială și, mai presus de toate, de un minunat popor, care a demonstrat prin munca și activitatea sa hotărîrea de a-și construi viitorul de aur spre care au visat întotdeauna cei mai înaintați fii ai națiunii, de a-și fîuri în mod conștient o viață demnă, liberă și independentă. (Aplauze puternice, prelungite).

Pregătirea documentelor pentru Congresul al XIV-lea al partidului și a congresului însuși trebuie să se desfășoare odată cu intensificarea și perfecționarea activității în toate domeniile, în vederea îndeplinirii neabătute a planului pe acest an și a întregului cincinal 1986—1990, punînd prin aceasta o bază trainică pentru cel de-al 9-lea plan cincinal, pentru îndeplinirea programelor de dezvoltare în viitor a patriei noastre.

Este necesar ca toate organele și organizațiile de partid, consiliile de conducere, toate organismele democratice muncitorești-revoluționare, organele de stat, toți oamenii muncii să acționeze într-o deplină unitate pentru îndeplinirea neabătută, zi de zi, a planurilor și programelor de dezvoltare economico-socială, la toți indicatorii.

În mod deosebit, trebuie să se acorde atenția corespunzătoare realizării în cele mai bune condiții a producției de export și a exportului.

Este necesar, de asemenea, să fie luate toate măsurile în vederea realizării în cele mai bune condiții a investițiilor, a realizării tuturor obiectivelor industriale, agricole, sociale, inclusiv a locuințelor.

O atenție deosebită trebuie să se acorde îndeplinirii planului privind producția agricolă. Să se încheie în cel mai scurt timp toate lucrările de înămînțări, să fie luate măsurile pentru bună întreținere a culturilor, în vederea obținerii unor recolte bune în acest an.

Să facem astfel încît și în industrie, și în agricultură, și în celelalte sectoare de activitate să obținem în acest an cele mai bune rezultate și cele mai bune producții! (Aplauze puternice, prelungite).

Subliniez, din nou, necesitatea îndeplinirii neabătute a programelor de organizare, modernizare, de normare economico-financiară, de creștere a rentabilității și eficienței economice, în toate domeniile de activitate!

Toate acestea impun perfecționarea în continuare a stilului și metodelor de muncă, lupta hotărîtă împotriva inerteții, a birocratismului.

Întreaga activitate a organelor de partid și de stat, a tuturor colectivelor de oameni ai muncii trebuie să se desfășoare în spiritul înaltei răspunderi revoluționare față de interesele patriei, de cauza socialismului, a ridicării generale a nivelului material și spiritual al poporului, de întărirea necontenită a independenței și suveranității României. (Aplauze puternice, prelungite).

Să acționăm ferm pentru întărirea ordinii și disciplinei în toate sectoarele, pentru

respectarea legilor țării în toate domeniile de activitate!

În acest an avem multe aniversări jubiliare — și 1 Mai, și 23 August și altele. Trebuie să desfășurăm în așa fel activitatea încît împlinirea tuturor acestor evenimente — și, mai cu seamă, necesitatea progresului continuu al patriei noastre — să asigure îndeplinirea în cele mai bune condiții a planului și programelor de dezvoltare economico-socială. Așa vom împlini și vom sărbători cum se cuvine toate aceste evenimente! (Aplauze puternice, prelungite).

Îmi exprim convingerea că toți participanții la Plenara Comitetului Central, întregul activ de partid și de stat, întregul partid, toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, întregul nostru popor vor face totul pentru îndeplinirea în cele mai bune condiții a planului și programelor de dezvoltare, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi de progres și civilizație.

Pornim la un drum, în perspectivă nouă, odată cu

noul plan cincinal. Avem un minunat program de viitor. Să facem astfel încît, prin realizările de astăzi, să creăm condițiile pentru împlinirea de viitor! (Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceașescu — P.C.R.!", „Ceașescu și poporul!", „Ceașescu, România — stîmna noastră și mîndria!“).

Cu această convingere urez tuturor membrilor Comitetului Central, întregului partid și întregii noastre națiuni succese tot mai mari, depline în toate domeniile! Multă sănătate și fericire! (Aplauze puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceașescu — P.C.R.!", „Ceașescu și poporul!", „Ceașescu să trăiască, România să-nflorească!“). Toți cei prezenți în sală se ridică în picioare și ovacionează îndelung, într-o strînsă unitate, pentru Partidul Comunist Român — forța conducătoare a întregii națiuni — pentru secretarul general al partidului, președintele Republicii, tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU).

COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU,

secretar general al partidului,

președintele Republicii Socialiste România

(Urmare din pag. I)

a patriei și creșterea prestigiului său internațional, comunistii, toți locuitorii județului Sibiu au primit cu deplină satisfacție succesul realizat de țara noastră care, la sfîrșitul lunii martie, a plătit complet datoria externă.

Așa cum ați subliniat și dumneavoastră, mult stimat și iubite tovarășe NICOLAE CEAUȘESCU, acest lucru reprezintă un rezultat strălucit al muncii poporului nostru, sub înțeleapta conducere a partidului, și deschide perspective minunate pentru îndeplinirea Programului partidului de fîurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare a României spre comunism.

Totodată, vă rugăm să ne îngăduiți să vă asigurăm, mult stimat și iubite tovarășe secretar general, că măsurile adoptate de plenară, cu privire la anularea și reeșalonarea unor datorii ale cooperativelor agricole de producție, au fost primite cu deosebită recunoștință de către oamenii muncii din agricultura județului Sibiu, ferm hotărîți să acționeze cu răspundere sporită pentru întărirea economico-organizatorică a tuturor unităților cooperatiste, mărirea rentabilității întregii activități prin creșterea producției agricole, vegetale și animale, la nivelul cerințelor și exigențelor noii revoluții agricole.

Vă raportăm cu cel mai înalt respect, mult stimat și iubite tovarășe NICOLAE CEAUȘESCU, că, punînd la baza întregii noastre activități indicațiile și orientările dumneavoastră, pe primul trimestru din acest an am îndeplinit planul la producția marfă industrială cu o depășire de peste 540 milioane lei, înregistrăm un plus la productivitatea muncii de peste 5100 lei/persoană și am realizat toate contractele cu partenerii externi. Am livrat suplimentar economiei naționale circa 350 tone utilaje tehnologice pentru metalurgie și industria materialelor de construcții, 448 remorci și semiremorci, 2100 m.c. cherestea, peste 150 mii m.p. geam tras, 70 mii bucăți tricotașe, confecții textile în valoare de 5,3 milioane lei ș.a.

Urmînd neabătut minunatul dumneavoastră exemplu de nemărginită dăruire patriotică, de slujire cu abnegație și devotament a cauzei partidului și poporului, comunistii, toți oamenii muncii din județul nostru se angajează că vor acționa cu fermitate și spirit revoluționar pentru îndeplinirea hotărîrilor Congresului al XIII-lea și Conferinței Naționale ale partidului, a prețioaselor orientări și direcții formulate de dumneavoastră, mult stimat și iubite tovarășe NICOLAE CEAUȘESCU, pentru a împlini cu rezultate bune în toate domeniile de activitate ziua de 1 Mai, cea de-a 45-a aniversare a revoluției de eliberare socială și națională, antifascistă și antiimperialistă din august 1944 și cel de-al XIV-lea Congres al Partidului Comunist Român.

Profund devotați politici interne și externe a partidului și statului nostru, politică ce poartă pecetea geniului dumneavoastră creator, sîntem ferm hotărîți să dăm dimensiuni mai ample faptelor noastre de muncă, încreștîndu-vă, și cu acest prilej, mult stimat și iubite tovarășe NICOLAE CEAUȘESCU, că vom acționa cu toată capacitatea, cu energie și entuziasm pentru îndeplinirea sarcinilor ce ne revin din magistrala dumneavoastră cuvîntare rostită la recenta Plenară a Comitetului Central al P.C.R., aducîndu-ne o contribuție mereu sporită la măreața operă de edificare a socialismului și comunismului pe pămîntul scumpei noastre patrii — Republica Socialistă România.

ÎN ÎNTÂMPINAREA ZILEI DE 1 MAI — La sărbătoarea muncii, faptele noastre de muncă

Amplă angajare în întrecerea socialistă



Comuniștii, toți oamenii muncii din Întreprinderea Mecanică Sibiu întâmpină ziua de 1 Mai într-o atmosferă de puternică angajare patriotică, revoluționară pentru a transpu-
ne în viață tezele, ideile și orientările tovarășului Nicolae Ceaușescu.

Colectivul de oameni ai muncii de aici își dedică energiile și puterile creatoare înfăptuirii mărețelor obiective ale acestui an hotărâtor al acțiunilor cinciinale. Sub semnul unei înalte responsabilități economice, acționăm pentru reducerea consumurilor, ridicarea calității și nivelului tehnice al producției, creșterea productivității muncii, pentru a da viață programului privind organizarea științifică și modernizarea producției pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, așa cum ne cere secretarul general al partidului.

Prin continua înnoire și perfecționare a tehnologiilor, mai buna organizare a activității, utilizarea la tot mai înalți parametri a mașinilor și utilajelor din dotare, ca și prin dăruirea și răspunderea de care dă dovadă, colectivul de oameni ai muncii de la Întreprinderea Mecanică Sibiu a reușit ca, în perioada ce a trecut din acest an, să depășească prevederile de plan la productivitatea muncii. Pe această bază a fost realizată suplimentar o producție marfă industrială în valoare de 1,557 milioane lei, concretizată în patru foarfeci ghilotină tip EG 1030. Amplificând eforturile pentru realizarea producției destinate exportului, pe

aceeași perioadă, respectiv trimestrul I al anului, am realizat planul la export DC în proporție de 222 la sută, livrând partenerilor externi, suplimentar, în condiții de calitate deosebită, 5 prese de îndoit tablă tip PIT 100. Să amintim câteva nume de comuniști care, prin munca lor plină de abnegație și dăruire, au contribuit la obținerea acestor rezultate: lăcătușii Liviu Popa și Ioan Roman, sudorul Ioan Bolohan, strungarii Aurel Stoiculescu și Ioan Olariu, frezorii Valentin Brașoveanu și Mihai Adam. Sînt numai câteva nume de comuniști care prin munca lor fac ca, pretutindeni, marca fabricii noastre să constituie o garanție a calității și înaltului profesionalism.

De asemenea, trebuie să specificăm că cele 5 măsuri scadente din programul de organizare și modernizare au fost realizate la timp. Dintre acestea, de o importanță deosebită este cea legată de organizarea unei ascuțitorii de freze, burghie și cuțite la secția Mecanică I, măsură prin care se asigură în mod operativ scule de înaltă calitate în secție. Prin aplicarea celor 5 măsuri realizate se obține un spor de producție marfă de 2,08 milioane lei.

Succesele obținute în primul trimestru asigură premisele realizării în continuare, printr-o bună organizare a muncii, a tuturor sarcinilor ce stau în fața colectivului nostru de muncă. Astfel, pentru luna aprilie vom realiza, pe lângă produsele tradiționale, și o serie de produse mai deosebite și anume: foarfeci hidraulice de debitat tablă tip FHT 860, mașină de ancorat în pași MAP 6, sistem automat de încărcare și descărcare tole tip SAID și presele pentru rulmenți.

Sîntem hotărâți să cinstim ziua de 1 Mai și printr-o valoroasă inițiativă muncitorească, declarînd săptămîna 24—30 aprilie „săptămîna de producție record”, înabogăind astfel bilanțul realizărilor de pînă acum.

Dorina MUȘAN

secretar adjunct al Comitetului de partid — Mecanica Sibiu

File de reportaj

Un colectiv aflat statornic pe calea afirmării

De cum pătrunzi pe poarta Întreprinderii Mecanice pentru Agricultură Sibiu, citeva imagini te întâmpină parcă a-nume spre a te introduce în specificul activității de aici. Mai întâi, o cisternă pentru transportat îngrășăminte chimice lichide și citeva batoze pentru porumb, cu încărcătoare aferente, proaspăt vopsite (deci, abia ieșite de pe fluxul de fabricație), în așteptarea beneficiarilor. Apoi, atmosfera în sine a fabricii, cu zgomotele specifice unei activități susținute, pe care o înțelegem și în atelierul de prelucrări mecanice și la montaj, și chiar în moderna magazie de materiale și semifabricate de curînd pusă în funcțiune.

Se fac eforturi, ne confirmă gazdele, în vederea menținerii ritmurilor bune de lucru atinse în primul trimestru, înscriind astfel noi succese în întâmpinarea apropiatei sărbători de la 1 Mai. S-a înregistrat deja un prim bilanț semnificativ: depășirea planului producției-marfă cu peste 2 la sută — ceea ce a asigurat înfăptuirea a mai mult de un sfert din angajamentul anual asumat în întrecerea socialistă —, spor obținut îndeosebi pe seama creșterii mai accentuate a productivității muncii (cu un plus de 2340 lei/persoană). În aceste condiții, întreprinderea și-a onorat integral și obligațiile către beneficiari, livrîndu-le, conform contractelor, mașini și utilaje agricole, ca și piesele de schimb solicitate. Acesta este, de fapt, un prim element de noutate, ne precizează ing. Adrian Popa, directorul întreprinderii. Răspunzînd unor cerințe stringente din agricultură, unitatea pune în acest an deosebit accent pe asimilarea și realizarea pieselor de schimb deficitare. Cel mai „proaspăt” exemplu îl constituie asimilarea „rolelor de reazem și susținere pentru tractoarele grele S 1800”, fiind unicul producător de astfel de piese de schimb. De asemenea, participarea întreprinderii la programul de modernizare a semănătoarelor de porumb s-a concretizat în realizarea brădarului pentru acestea.

O altă preocupare, aflată permanent pe „ordinea de zi” a activității colectivului, o

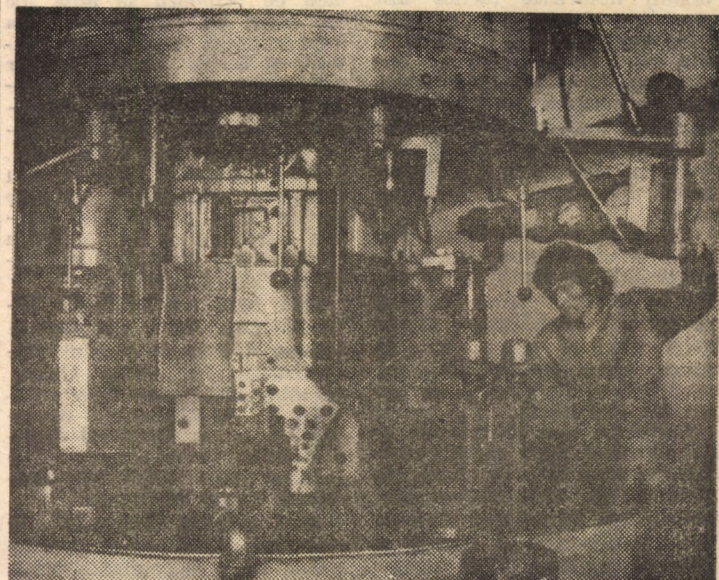
constituie utilizarea eficientă a materialelor, îndeosebi a metalelor. Prin acțiuni de re-proiectare și modernizare a unor produse, primînbunătățirea tehnologiilor de fabricație, dar mai ales prin refolosirea materialelor recuperabile, în primul trimestru s-au economisit aproape 32 tone metale. Iar acum se află în experimentare înlocuirea bușei de fricțiune din bronz, de la rolele S 1800, cu o alta din material plastic, ceea ce va aduce o economie anuală de cca 10 tone bronz.

Remarcăm, de altfel, în depozitul de metale, grija deosebită pentru buna gospodărire a barelor sau tablelor. Cele din care s-au executat deja piese, dar mai există posibilitatea reutilizării lor pentru alte repere mici, sînt sortate și redepozitate aici pentru a fi folosite atunci cînd este cazul. Și tot un exemplu de grijă gospodărească îl constituie noua magazie de materiale, așa cum spuneam, recent dată în funcțiune. Sau, mai corect zis, modernul depozit pe verticală cu gestiune automată, pentru materiale, semifabricate și S.D.V.-uri, cu o capacitate de 1000 tone. La organizarea acestei activități de gestiune automată, o contribuție deosebită au avut specia-

liștii Oficiului de calcul, compartiment tot mai mult implicat în rezolvarea operativă a problemelor tehnico-economice ale întreprinderii. „În domeniul proiectării asistată de calculator — ne explica ing. Aurel Preda, șeful oficiului — am realizat două pachete proprii de programe. Primul se referă la calculul centrului de presiune la ștanțe, prin care am reușit să creștem substanțial operativitatea și precizia de calcul, iar indirect se reduce rebuturile la ștanțare și uzura sculei. Al doilea program se referă la calculul rezultantei forțelor și a punctelor de aplicare la mașinile de îndoit, cu același efect ca și la primul program, dar cu precizarea că aici, în sistemul clasic, timpul de calcul era foarte mare. De asemenea, am trecut la programarea cu ajutorul calculatorului a mașinilor-unelte cu comandă numerică”.

Desigur, nu am avut în intenție să intrăm în toate amănuntele activității oamenilor muncii de la I.M.A. Sibiu, dar faptele și preocupările lor de ansamblu ne oferă imaginea tonică a unui colectiv aflat mereu pe calea afirmării, dornic și capabil să-și ducă îndeplinirea la bun sfîrșit sarcinile încredințate

Nicolae ACHIM



I.M.A. Sibiu: unul din strungurile semiautomate cu 6 axe verticale, utilaj de înaltă productivitate Foto: Fred NUSS

Vă recomandăm pentru sfîrșitul săptămîinii!

DUMINICĂ, 16 aprilie —

Teatrul de Stat Sibiu — ora 19, spectacolul „Lunga poveste de dragoste” de Tudor Popescu; Teatrul de păpuși Sibiu — ora 11, spectacolul în limba română, „Fetița de la circ” de Ricarda Terschack; Centrul de Creație și Cultură „Cintarea României” al Sindicatelor Sibiu — ora 10, spectacol-concurs în cadrul etapei județene a Festivalului Național „Cintarea României”, cu participarea formațiilor artistice și a interpretilor individuali din Cîsnădie, Ocna Sibiului și din comunele Mărginimii Sibiului (genurile muzical-coreografice și folclorice); Sala Thalia a Centrului de Creație și Cultură „Cintarea României” al Municipiului Sibiu — ora 10, etapa județeană a Festivalului Național „Cintarea României” (formații de teatru, montaje literare, brigăzi artistice); Teatrul popular din Mediaș (secția germană) prezintă pentru locuitorii localităților Richiș (ora 16) Biertan (ora 19), spectacolul de teatru „Concediu plăcut”; Centrul de Creație și Cultură „Cintarea României” pentru Tineret Mediaș — ora 18, seară cultural-distractivă pentru tineret; Bazinul de înot „Olimpia” Sibiu — orele 9,30 și 16, întreceri ale juniorilor din județele Bacău, Bihor, municipiul București și Sibiu la sărituri în apă („Cu-

pa primăverii”). Teren Valea Aurie Sibiu — ora 10, meciul de rugby dintre C.S.M. Sibiu — Știința Petroșani, cîntînd pentru „Cupa F.R. Rugby”; Fotbal, divizia C: teren Agnita, ora 11, Carpați Agnita — C.F.R. Simeria; teren Sparta Mediaș, ora 11, Automecanica Mediaș — Carpați Mîrșă; teren Mecanica Sibiu, ora 11, C.S.U. Mecanica Sibiu — Energia Săsciori; Fotbal Campionatul republican al juniorilor: Stadion Gaz Metan Mediaș, ora 13, Gaz Metan Mediaș — F.C. Inter Sibiu; teren Voința Sibiu, ora 13, C.S.S. Șoimii Sibiu — C.S.S. Tg. Mureș; Sala A.S. Armata Sibiu (str. Ștefan cel Mare) — ora 10, partida de handbal feminin, dintre divizionarele B, C.S.M. Independența Sibiu și A.E.M. Timișoara; Handbal — divizia scolară: teren C.S.S. Sibiu, ora 11,30, C.S.S. Sibiu — C.S.S. Făgăraș (feminin); teren C.S.S. Mediaș, ora 10 C.S.S. Mediaș — C.S.S. Rm. Vilcea (feminin); Baschet — divizia scolară: Sala C.S.S. Sibiu, ora 10, C.S.S. Sibiu — C.S.S. Oradea (masculin); Sala Liceului M.I.U. Mediaș, ora 8,30, C.S.S. Mediaș — C.S.S. Timișoara (feminin); Sala Liceului M.I.U. Mediaș, ora 10, C.S.S. Mediaș — C.S.S. Tg. Mureș (masculin).

Rubrică redactată de **N. IVAN**

DUMINICĂ, 16 aprilie 1989
11,30 Dumea copiilor. 12,25 Sub tricolor, la datorie! 12,40 Viața satului. 13,00 Telex. 13,05 Album duminical. 15,00 Închiderea programului. 19,00 Telex-jurnal. 1 Mai — raport muncitoresc. 19,20 Cîntarea României. Creatori de util, făuritori de frumos: Omagii țării conducătorului iubit. 20,25 Film artistic conspirație. 21,40 Bijuterii muzicale. Redactor Ivona Cristescu. 21,50 Telex-jurnal. 22,00 Închiderea programului.

LUNI, 17 aprilie 1989
19,00 Telex-jurnal. 1 Mai — raport muncitoresc. 19,25 Industria — programe prioritare. 19,45 Știința pentru toți. 20,15 Cîntarea ale Epocii de aur: Mari sisteme de irigații. 20,35 Tezaur coloric. 21,00 Programul de organizare și modernizare a localităților țării. 21,30 Secvențe siriene. 21,35 Ce-ți doresc eu tie, dulce Românie. Versuri patriotice, revoluționare. 21,50 Telex-jurnal. 22,00 Închiderea programului.

MARTI, 18 aprilie 1989
19,00 Telex-jurnal. 1 Mai — raport muncitoresc. 19,25 Să trăim și să muncim în spiritul normelor etice și echității socialiste. Spiritul revoluționar, puternică forță motrice a societății noastre. 19,45 Industria — programe prioritare. Dezvoltarea bazei de materii prime și energetice. 20,05 Teatrul Tv: Anotimpul regisirii de George Genoiu. 21,25 Idei în acțiune: Valențe ale inteligenței creatoare. 21,40 Din frumusețile patriei. 21,50 Telex-jurnal. 22,00 Închiderea programului.

MIERCURI, 19 aprilie 1989
19,00 Telex-jurnal. 1 Mai — raport muncitoresc. 19,25 Tezele și orientările formulate de tovarășul Nicolae Ceaușescu — program de muncă și acțiune revoluționară: Întărirea rolului proprietății socialiste — cerință obiectivă a operei de construcție socialistă, baza creșterii nivelului de trai al întregului popor. 19,50 Industria — programe prioritare: În spiritul

SĂPTĂMÎNA TV

hotărîrilor Plenarei C.C. al P.C.R. 20,10 Trăim decenul de împliniri mărețe. 20,40 Mîndria de a fi cetățean al României Socialiste: Diamantele sînt oamenilor. 20,55 Din marea carte a patriei: Așezări vechi, orașe tinere; Tîrgu Frumos, Boldești — Scăeni. 21,15 Înaltă răspundere patriotică, revoluționară a tineretului pentru viitorul României: Întrecerea utecistă — factor dinamizator în formarea și afirmarea conștiinței revoluționare a tinerilor. 21,35 Te cîntăm, iubită țară! Muzică ușoară românească. 21,50 Telex-jurnal. 22,00 Închiderea programului.

JOI, 20 aprilie 1989
19,00 Telex-jurnal. 1 Mai — raport muncitoresc. 19,25 Agricultura — programe prioritare: Irigarea de aprovizionare și de vegetație la culturile de toamnă și de primăvară. 19,45 Din cronică luptei patriotice, revoluționare: Forța unității de ac-

țiune a clasei muncitoare. 20,05 Laureții ai Festivalului național „Cîntarea României” 20,25 Tribuna experienței înaintate: La otele înalte ale răspunderii civice. 20,45 Film artistic în serial: Ciprian Porumbescu. Producție a Studioului Cinematografic „București”. 21,50 Telex-jurnal. 22,00 Închiderea programului.

VINERI, 21 aprilie 1989
19,00 Telex-jurnal. 1 Mai — raport muncitoresc. 19,25 Industria — programe prioritare: În spiritul hotărîrilor Plenarei C.C. al P.C.R. 19,45 România în lume. 20,05 Copiii cîntă patria și partidul. Redactor Iona Sterescu. 20,25 Învățămînt, cercetare, producție. Redactor Anca Atanasiu. 20,45 Socialismul științific și principiile fundamentale ale edificării noului orînduirii sociale. 21,05 Cinecluburile — prezență activă în munca politico-educativă. 21,20 Univers, materie, viață: emisiune de educație materialist-științifică. Istoria Pămîntului. 21,50 Telex-jurnal. 22,00 Închiderea programului.

SIMBĂTA, 22 aprilie 1989
13,00 Telex. 13,05 La sfîrșit de săptămîna. 14,45 Săptămîna politică. 15,00 Închiderea programului. 19,00 Telex-jurnal. 1 Mai — raport muncitoresc. 19,25 Sub tricolor, sub roșu steag. 19,40 Telexenciclopedia. Redactori: Cornelia Rădulescu, Ioan Ionel. 20,10 Anotimpurile în muzică și poezie: primăvara. 21,00 Film artistic: Ultimele zile ale verii. Producție a Casei de Filme Trei. 22,00 Telex-jurnal. 22,30 Închiderea programului.

Agendă pionierească

Luni, 17.04. pionierii membri ai cercului „Prietenii adevărului științific” de la Școala Generală 24, din Sibiu, vor organiza o dezbatere pe tema „Religie — Inchiziție — Adevăr științific”. Vor participa și pionieri și școlari membri ai cercurilor tehnico-aplicative și pe obiecte de învățământ.

În aceeași zi, pionierii din Agnita vor organiza, la C.P. S.P. din oraș, o întâlnire cu primarul orașului cu tema „Realizări ale Epocii Nicolae Ceaușescu”, cu care prilej vor prezenta și un recital de muzică și poezie patriotică.

Marti, 18.04. Pionierii de la Școala Generală Nr. 16 Sibiu, iubitori ai șahului vor organiza un concurs cu problemă șahistă, în perioada 18—30.04. a.c.

Teatru

Teatrul de Stat Sibiu prezintă azi, spectacolele: ora 15 — **Ighisul Nou:** „Casanova la castelul Dux”; ora 20 — **Motiv:** „Casanova la castelul Dux”.

Cinema

SIBIU — Pacea: „Antoniu și Cleopatra”, două serii, orele 9; 12,30; 16; 19,30. **Arta:** „Winetou”, orele 8,45; 10,30; 12,15; 14,15; 16; 18 și 20. **Tineretului:** „O fată fericită”, orele 9,30; 13,30; 16; 18; 20 și desene animate la orele 11,30; 12,30. **Independența:** „Răfuiala”, orele 10; 17; 20.

MEDIAȘ — Progresul: „Chirita în Iași”, orele 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15. **Central:** „El Dorado”, orele 9; 15,30; 17,45; 20 și „Aventurile lui Spas și Nely”, orele 11,15; 12,30; 14. **I. L. Caragiale:** „Cantemir”, orele 11; 16; 18; 20.

Cinema — luni

MEDIAȘ — Progresul: „Colosul din Rhodos”, două serii, orele 9; 11,45; 14,30; 17,15; 20. **Central:** „Fiul stelelor”, orele 9,30; 11,30; 14; 16 și „Domnișoara Aurica”, orele 18 și 20. **I. L. Caragiale:** „Anonimul venețian”, orele 10; 16; 18; 20. **CISNĂDIE:** „Sistem cinci”, orele 11; 17; 19,30.

AGNITA: „Trei zile și trei nopți”, orele 16; 18; 20.

DUMBRĂVENI: „Omul de pe bulevardul capucinilor”, orele 10; 18 și 20.

COPSA MICĂ: „Orele unsprezece”, orele 10; 16; 18.

Lansare de carte

În cadrul „Lunii Cărții în întreprindere și instituții”, Centrul de Creație și Cultură „Cintarea României” al Sindicatelor Sibiu organizează, luni, 17 aprilie, ora 18,30 lansarea de carte „Secolul cinematografului”, cu participarea unuia dintre autori, B. T. Răpeanu și a redactorului de carte Isabella Popovici. În continuare: filmul artistic „Francois Villon” în regia lui Sergiu Nicolaescu.

Turism

● Cercul de turism montan „Amicii Munților” al Centrului de Creație și Cultură „Cintarea României” al Sindicatelor, din Sibiu, organizează duminică, 16 aprilie a.c., o drumeție pe Dealurile Rășinariului. Plecarea la ora 9, cu tarmvaul de Rășinari, din prima stație. Organizator — Elisabeta Mozeș. De asemenea, în aceeași zi, mai organizează o drumeție pe Dealurile Tâlmăciului, plecarea fiind programată pentru ora 9,55, cu trenul personal, până la Podul Olt. Întâlnirea participanților, este fixată pentru ora 9,30, în Gara Mare Sibiu. Organizator — Constanța Mierluscă.

Mica publicitate

PIERDERI

● Dispărut din Tâlmăciu, doi cai negri cu căruță, cu roți cauciuc. Adresați familia Ciogaru, Tâlmăcel. Recompensă. (5854)

● Cine a găsit o carcasă de filtru de aer în 12 aprilie a.c. în apropierea Comlemlului din Cisnădie, rog adresați telefon 613 80. Bună recompensă. (5883)

VINZĂRI-CUMPĂRĂRI

● Vind Dacia 1310 în stare foarte bună. Telefon 242 14, după ora 16. (5426)

● Vind Dacia din depozit cu posibilități de ridicare imediat. Telefon 381 61, după ora 18. (5432)

● Vind piei nutrie bej, str. Topirceanu 13, Kraus. (5464)

● Vind Dacia 1300, Gura Râului. Telefon 273. (5526)

● Vind sau închiriez rochiță mireasă nouă, mărimea 44. Vind cazan de baie. Telefon 495 98. (5485)

● Vind casă mică, singur în curte, și Fiat 600. Informații Calea Cisnădiei, bl. 13, ap. 2 (după ora 16). (5469)

● Vind 100 capre cu iezi. Arpașu de Jos 109. (5470)

● Cumpăr Dacia 1300—1310 tamponată. Telefon 417 93, Sibiu. (5471)

● Vind televizor color „Elcrom” nou. Telefon 275 23, după ora 17. (5496)

● Vind mașină de tricatat „Veritas” cu două fonturi. Informații, strada 11 Iunie nr. 22 — Albu Maria. (5497)

● Vind fereastră dublă cu o-bloane și femelă pudel negru, 3 luni. Telefon 339 33. (5506)

● Vind Dacia 1300, Tâlmăciu, str. Vasile Roaită nr. 8. (5508)

● Cumpăr cărucior copil stare bună, cărți (beletistică). Telefon 750 55. (5510)

● Vind video recorder Sharp. Telefon 349 54, Sibiu. (5513)

● Cumpăr o firidă în cavou, la prima poartă. Str. Bălcescu 28, ap. II. (5514)

● Vind Dacia 1300, stare foarte bună. Telefon 459 41. (5515)

● Vind Dacia 1300 — 30 000 km. Rășinari — Sub Costiță — Iluț Petru, nr. 1540, telefon 263. (5516)

● Vind convenabil pavilion 40 familii nepopulat cu spațiu pentru extracție și dormit. Gherghel Ioan, Făgăraș, str. Tâbăcari, bl. 6, sc. B, ap. 10. (5490)

● Vind ARO 240 D, nou. Telefon 350 00, Sibiu, după ora 16. (5808)

● Vind apartament 2 camere, Calea Dumbrăvii, zona I.T.S., Intrarea Siretului nr. 2, etaj 2, ap. 30, după ora 16. (5669)

● Vind Dacia 1300 și înscrisoare cu ridicare imediată. Informații telefon 461 30, orele 15—18. (4847)

● Vind urgent mobilă bucatărie, masută rotundă, birou. Telefon 295 80, orele 9—20. (5842)

● Vind mobilă cameră zi și bucatărie, alte obiecte casnice. Telefon 271 10. (5879)

● Vind apartament două camere cu garaj (la vile), cartier Valea Aurie. Telefon 484 59. (5849)

● Cumpăr autoturism Dacia 1300 avariata parțial sau total. Telefon 329 23, orele 17—19. (5845)

● Cumpăr loc de veci în cimetirul central. Adresați telefon 422 67. (5846)

● Cumpăr apartament 2—3 camere, etaj I sau II, central. Telefon 391 46. (5846)

SCHIMBURI DE LOCUINTE

● Schimb apartament 4 camere Turnișor cu apartament 3 camere, zona Gării, spital. Telefon 431 70, orele 19—21. (5521)

● Schimb apartament 2 camere. Dorosc spațiu mai mare. Telefon 459 41. (5515)

● Schimb 2 camere confort I, etaj I, nedecomandate, în Hipodrom I cu 3 camere. Telefon 291 94. (5441)

● Schimb apartament 4 camere, confort I, cu boxă, proprietate, Rm. Vilcea, pentru două camere Sibiu — sau vind. Accept variante. Informații telefon 248 16, Sibiu, după ora 14. (5590)

● Schimb apartament confort I — două camere Miercurea Ciuc, cu similar sau variante Sibiu. Telefon 924/2 04 09, orele 18—20. (5859)

CERERI DE SERVICIU

● Caut femeie îngrijire copil un an. Sibiu str. Fochiștilor nr. 21, familia Grecu. (5853)

ANIVERSĂRI

● Cu ocazia aniversării zilei de naștere, urăm dragului nostru soț, tată și bunic, MIRCEA HAMPU, un călduros „La mulți ani!” (5733)

Familia

● La aniversarea a 18 ani, urez prietenii mele GABRIELA din Veștem, un călduros „La mulți ani!” (5828)

Prietenul

● La aniversarea a 55 ani, urăm dragei noastre MARIOARA BRAD — multă sănătate, fericire și „La mulți ani!” Soțul, fiica, fiul și ginerele (5820)

● Cu ocazia împlinirii vârstei de 64 ani, urăm dragului nostru tată DUMITRU CEĂUȘU — sănătate, fericire, „La mulți ani!”

Ginerele, fiica și nepoții (5815)

● Cînd la buchetul vieții se adaugă a 15-a primăvară, urez dragului meu fiu STELIAN ROȘCA — multă sănătate și un călduros „La mulți ani!” (5785)

Tăticu

● Cu ocazia împlinirii vârstei de 45 ani, la 17 aprilie, urăm dragului nostru CORNEL BALEA din Racovița „La mulți ani!”

Elena, Mihaela, Angela, Adriana și familia Popa David (5888)

Zile senine, pline de sănătate, fericire, alături de cei dragi, îi dorim scumpei noastre soții, mame și bunici, CORNELIA CISMĂȘU, cu ocazia pensionării.

Soțul, copiii, ginerii, nora și nepoții (5817)

DECESE

● Lacrimi, durere, rămîn în sufletul nostru la despărțirea de

NICOLAE SCOARȘTE Nimeni și nimic nu-l va înlocui niciodată.

Nepoții: Marin, Renate, Pușă, strănepoții: Cristina Radu, Adi, Alina (5865)

Cu inimile zdrobite de durere, anunțăm moartea fulgerătoare și prematură a scumpului nostru frate, cumnat și unchi

OCTAVIAN ANTINIE

— 40 ani —

Surorile: Elisabeta, Anița, Mariana, frații: Andrei, Ilie, Ioan, Moise și nepoții (5882)

Cu nemărginită durere aducem ultimul omagiu celui trecut în eternitate, mult prea devreme,

OCTAVIAN ANTINIE

— 40 ani —

(născut în Apoldu de Jos) Sîntem alături de soția sa și copii.

Fratele Andrei, cumnata Anuța și nepoții Vetură, Dan, Nicolae, Ana (5873)

Profund îndurerată, deplîngem încetarea din viață a dragului nostru naș și văr,

OCTAVIAN ANTINIE

— 40 ani —

și sîntem alături de îndurerată fiică și familia sa.

Nași — familia Popa cu fiul Nicușor (5834)

S-a stins din viață, în floarea tinereții, vărul nostru drag

OCTAVIAN ANTINIE

Nu-l vom uita niciodată! Mitică, Marioara, Adi și Laura (5852)

Cu profundă durere în suflet, îi aducem un ultim și pios omagiu celui care a fost un bun coleg de serviciu, devotat prieten și om de aleasă omenie,

OCTAVIAN ANTINIE

(Tavi)

Sîntem alături de soția Anuța și copiii — Ovidiu, Florin și Anuța, greu încercați de dispariția prematură a iubitului lor soț și tată.

(5862) Familia Beleiu

Ne exprimăm profundul regret pentru încetarea din viață a bunului nostru prieten,

OCTAVIAN ANTINIE și sîntem alături de familia îndoliată.

Familie Albu Virgil și Roșca Vasile (5860)

Ne exprimăm profundul regret pentru încetarea din viață a bunului nostru prieten și coleg,

OCTAVIAN ANTINIE Colegii de muncă — depozite transporturi, întreprinderea „Independența” Sibiu (5847)

Sîntem alături de colegul nostru Florin Antinie, în greaua durere pricinuită de decesul tatălui.

Echipa de fotbal C.S.S. Șoimii Sibiu și antrenorul Pompiliu Nicolescu (5837)

Cu profund regret deplîngem încetarea din viață a bunului nostru prieten

OCTAVIAN ANTINIE Sincere condoleanțe familiilor!

Familie Pătru și Băcilă (5871)

Un ultim omagiu bunului nostru vecin,

OCTAVIAN ANTINIE — 40 ani —

Locatarii de pe sc. A, bloc 4, str. Plugariilor (5890)

Colectivul clasei a III-a A — Școala Generală Nr. 9 Sibiu, împreună cu tovarăsa învățătoare, este alături de colega Ana-Maria Antinie,

la marea durere pricinuită de decesul tatălui său. (5838)

Un ultim omagiu și neștearsă amintire bunului nostru vecin și prieten,

OCTAVIAN ANTINIE (Tavi)

Condoleanțe familiei îndoliată.

(5839) Familia Negru Ioan

Cu mare durere, anunț încetarea din viață a dragei mele soții,

MARIA POPA — 76 ani —

Înmormîntarea — marți, ora 12. Plecarea din str. Vopsitorilor 13. (5893)

Un ultim omagiu bunei noastre verișoare

MARIA POPA (5894) Verișoarele și vărul

Sîntem alături de colega noastră Marina Munteanu, la marea durere pricinuită de decesul soțului.

Colectivul Casei Pionierilor Sibiu (5886)

Sîntem alături de familia Roman Nicolae, la durerea pricinuită de moartea tatălui.

(5870) Familia Silași

Sîntem alături de colega noastră prof. Adriana Fodorean, la marea durere pricinuită prin decesul tatălui ei, și îi transmitem sincere condoleanțe.

Colectivul de cadre didactice — Școala Generală Nr. 2 Sibiu (5877)

Sîntem alături de colegul nostru Mihai Brad, la marea durere pricinuită de decesul tatălui său.

Transmitem sincere condoleanțe familiei îndoliată.

Colegii de muncă de la acea cusut mașină „Flamura Roșie” Sibiu (5880)

Cu nesfîrșită durere în suflet, anunțăm încetarea fulgerătoare din viață a iubitului nostru soț, tată și bunic,

VICTOR SCHULLER — 59 ani —

Înmormîntarea va avea loc luni, 17 aprilie, ora 13, de la domiciliu, str. Eschil, nr. 48.

Soția Marina, copiii — Daniela și Ovidiu, nora Anca, nepotul Andrei (5881)

Regretăm moartea fulgerătoare a bunului nostru vecin,

VICTOR SCHULLER Vecinii din str. Eschil (5868)

Cu durere în suflet aducem un ultim omagiu bunului nostru naș,

VASILE DOBRITAN — 37 ani —

Finii — Chirigescu Victor, Răzvan și Nicolae cu familia (5855)

Un ultim omagiu celei care a fost o bună vecină,

ELENA GAȘPAR Sîntem alături de familia îndoliată.

Locatarii blocului 2, Alea Frații Buzzești, sc. A (5858)

Cu nemărginită durere, anunțăm trecerea în neființă a bunului nostru soț, tată, socru, bunic și străbunic,

ARTHUR WAGNER — 87 ani —

Înmormîntarea — luni, 17 aprilie 1989, ora 13,30, de la capela cimitirului.

Soția Herta, fiul Arthur, nora Irina, nepoții — Roland, Liane, Harald, Karin, Krista, Uwe, Neeluju, Sanda și strănepotul Florin (5830)

Ultim omagiu din partea surorii și nepoților lui

ILIE MARCU (5841)

Un ultim omagiu celui care a fost dragul nostru cumnat și unchi,

ILIE MARCU (5843) Familia Roșu

Un ultim omagiu aducem bunei noastre vecine,

MARIA TEODOR (Mitzi tante) Locatarii blocului 79, sc. B (5844)

Împărtășim durerea vecinului nostru Blaga Parfemie și a Elenei greu încercați de decesul mamei lor.

Sincere condoleanțe familiei îndoliată.

(5835) Vecinii

Cu adîncă durere, anunț încetarea din viață, după o grea suferință, a scumpului meu soț,

NICOLAE VASIU — 72 ani —

Înmormîntarea va avea loc luni, 17 aprilie 1989, ora 11. Plecarea din str. Paltinului 3. (5863)

Soția

Cu inimile îndurerate, regretăm încetarea din viață a dragului nostru cumnat și unchi **NICOLAE VASIU**

Sîntem alături de sora și mătușa noastră Ana în aceste clipe grele.

Familie Fleșeriu și Udreă (5864)

Regretăm profund decesul unchiului nostru

NICOLAE VASIU și sîntem alături de mătușa Ana Vasile.

Familia Herciu Ionijă, Viorica, Simona și familiile Coman (5891)

Un ultim și pios omagiu omului de aleasă omenie,

NICOLAE VASIU — 72 ani —

Cu toată compasiunea sîntem alături de familia îndoliată.

Vecinii din str. Paltinului (5836)

COMEMORARI

La comemorare, un gînd pios pentru bunul nostru prieten,

dr. VIDI PERDE trecut prematur în eternitate.

Dr. Lupaș și dr. Nicoră (5878)

Amintim cu tristețe că s-au împlinit 3 ani de cînd **THUSNELDA BRÂNDUȘ** este numai o dragă amintire.

Pios omagiu.

Soțul și prietenii care au iubit-o (5887)

Gînduri și amintiri pioase, la împlinirea a 8 ani de la decesul celui care a fost

DANIEL TRIF Soția (5878)

● Conducerea C.A.R.D. Sibiu „Cetate” și cîțiva prieteni anunță comemorarea fostului președinte

VASILE TEOFANESCU și a soției **OLIMPIA** la 22 aprilie 1989, ora 18,30, în Sibiu, str. Justiției 7. Relații telefon 270 75. (5414)

TELEGRAME EXTERNE

● La Brno a fost inaugurată a XX-a ediție a Tîrgului internațional de bunuri de larg consum, la care țara noastră este reprezentată de o serie de întreprinderi de comerț exterior.

Cu prilejul deschiderii tîrgului, pavilionul României a fost vizitat de delegația guvernamentală cehoslovacă, condusă de Frantisek Pitra, vicepreședinte al guvernului federal, președintele guvernului R.S. Ceha, și de alte oficialități. Oaspeții au dat o înaltă apreciere produselor expuse de întreprinderile românești, îndeosebi celor din domeniul electronicii și electrotehnicii.

● Uniunea Internațională a Studenților (U.I.S.) și-a reafirmat sprijinul față de obiectivele de promovare a educației și progresului social cuprinse în strategia Anului Internațional al Alfabetizării (1990). În cadrul unei reuniuni desfășurate recent la Nișosia, la care a participat și o delegație a U.A.S.C.R., Comitetul Executiv al U.I.S. a cerut studenților din întreaga lume să organizeze acțiuni în cadrul instituțiilor lor de învățămînt universitar pentru combaterea neștiinței de carte, în special în Africa, Asia și America Latină și să sprijine obiectivele Anului Internațional al Alfabetizării.

● După cum transmite agenția China Nouă, la 15 aprilie a încetat din viață, în urma unui stop cardiac, Hu Yaobang, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinez. În vîrstă de 73 de ani, Hu Yaobang a fost secretar ge-

neral al C.C. al P.C. Chinez între anii 1982-1987.

● La Sydney s-au deschis lucrările unui seminar consacrat problemelor păcii și securității în bazinul Oceanului Pacific. Timp de două zile, participanții, reuniți din inițiativa Comitetului australian pentru pace, vor dezbate perspectivele încetării cursei înarmărilor pe mare, lichidarea obiectivelor militare americane de pe teritoriul Australiei și probleme ale ecologiei întregii zone a Oceanului Pacific.

Deschizînd lucrările seminarului, Bruce Childs, senator din partea Partidului Laburist, a subliniat importanța instaurării păcii și securității în zona Oceanului Pacific.

● Cei 14 ani de război civil din Liban s-au soldat cu efecte deosebit de grave pe plan economic și social pentru această țară. Qatary News Agency relevă că, de la 13 aprilie 1975, cînd a izbucnit conflictul intern, peste 250 de mii de persoane au fost ucise sau rănite ca urmare a luptelor.

Pagubele economice pricinuite de război se ridică la 3,5 miliarde dolari.

● Președintele Zambiei, Kenneth Kaunda, care este, totodată, și președinte al grupului statelor africane din „prima linie”, a arătat, într-un interviu acordat radiodifuziunii din Africa de Sud, că toate țările din sudul continentului, precum și mișcările de eliberare, inclusiv Congresul Național African (A.N.C.), care se află în fruntea luptei

împotriva apartheidului, doresc instaurarea unei păci trainice în această regiune a Africii.

● La Taormina (Sicilia) s-a încheiat Conferința internațională de seismologie, care a avut ca temă elaborarea prognozelor asupra cutremurelor și erupțiilor vulcanice. Specialiștii reuniți la Taormina au discutat, de asemenea, modalitățile de prevenire a urmărilor devastatoare ale cutremurelor și erupțiilor vulcanice.

● În perioada 30 martie - 15 aprilie, la Beijing a avut loc cea de-a doua reuniune a grupului de lucru din cadrul delegațiilor guvernamentale ale R.P. Chineze și Uniunii Sovietice la convorbirile în probleme de frontieră - transmit agențiile China Nouă și TASS. Au continuat discuțiile referitoare la sectorul de vest al frontierei comune chino-sovietice - precizează agențiile citate.

● La Stockholm s-a desfășurat o reuniune a Comisiei independente pentru problemele dezarmării și securității (Comisia Palme), creată în 1980. În raportul asupra activității sale din acest interval, Comisia a cerut un sprijin mai mare din partea Națiunilor Unite și a propus crearea unui fond special, care să garanteze creșterea eficienței activităților forțelor O.N.U. de menținere a păcii. Participanții la reuniunea din capitala suedeză au reînnoit propunerea cu privire la instituirea în Europa a unei zone fără arme nucleare și arme convenționale ofensive.

C.A.P. SELIMBĂR

INCADREAZĂ pentru întreținere:

- UN ZIDAR;
- UN LĂCĂTUȘ MECANIC;
- UN TIMPLAR;
- UN ZUGRAV;
- UN TRACTORIST.

— 208 —

U.J.E.COOP. SIBIU,

cu sediul în Sibiu, B-dul Victoriei nr. 38,

INCADREAZĂ URGENT:

● contabil șef la C.P.A.D.M. Tălmăciu;
Condițiile Legii nr. 12/1971.

● lucrător gestionar - la depozite textile
cu sediul în municipiul Mediaș.

Relații suplimentare, la U.J.E.COOP. Sibiu, telefon
1 17 02 sau 1 53 06. — 211 —

IN ATENȚIA D.V.!

În cadrul Dispensarului Policlinic cu plată
Sibiu, acordă consultații și următorii medici:

- Dr. Boca Romulus, cabinetul endocrinologie;
- Dr. Baci Mircea, cabinetul reumatologie

— 209 —

INSPECTORATUL SILVIC JUDEȚEAN SIBIU
ANUNȚĂ că în vederea prevenirii incendiilor
de pădure,

SE INTERZICE CU DESĂVÎRȘIRE:

- Facerea focului în pădure sau la o distanță mai mică de 300 m de liziera pădurii;
- Arderea resturilor vegetale de pe pășunile limitrofe cu pădurea;
- Accesul turiștilor sau al altor persoane în pădure, în afara grupurilor organizate și supravegheate de personalul silvic;
- Accesul autoturismelor proprietate personală pe drumurile forestiere prevăzute cu barieră.

— 181 —

I.C.R.M. SIBIU, cu sediul în Sibiu, Piața Republicii nr. 16

INCADREAZĂ URGENT:

- PAZNIC
- INSTALATOR SANITAR și GAZE
- LUCRĂTORI COMERCIALI (bărbați) absolvenți de Liceu Economic sau Școală profesională comercială

Condiții: domiciliul stabil în municipiul Sibiu.

Relații suplimentare la telefon 1 17 72. — 198 —

COOPERATIVA „TIMPURI NOI”, cu sediul în Sibiu,
str. Garoafei nr. 4,

INCADREAZĂ DE URGENȚĂ:

- PAZNIC (bărbat) cu domiciliul stabil în municipiul Sibiu - încadrare conform Decret 477/1983
- FINISOR ÎNCĂLȚĂMINTE și ARTICOLE TEHNICE DIN CAUCIUC (vulcanizator), pentru responsabil în unitatea cauciucărie

Relații la sediul cooperativei, sau telefon 1 55 11 int.
18, biroul personal. — 197 —

I.T.A. SIBIU

INCADREAZĂ:

- șoferi cu gradele C, D, E pentru autobazele din Sibiu

— 204 —

ÎNTEPRINDEREA PISCICOLĂ SIBIU

INCADREAZĂ:

- muncitori necalificați pentru calificare în meseria de piscicultor, la ferma Săcel
- Condiții de studii și încadrare, conform Legii nr. 57/1974, și domiciliul stabil în Săcel sau localitățile învecinate. Informații, la telefon 3 34 00. — 202 —

I.P.L. SIBIU

în colaborare cu Liceul Industrial Nr. 3, face înscrieri în cl. a IX-a pentru
specialitatea de **SCULPTOR ÎN LEMN**

Condiții: absolvenți a 8 clase cu domiciliul stabil în Sibiu, care au aptitudini în această
specialitate.

Doritorii se vor prezenta la Liceul Industrial Nr. 3 Sibiu, str. Movilei nr. 8, pentru
lămuriri suplimentare. — 180 —

COMBINATUL CHIMIC TÎRNĂVENI

INCADREAZĂ ÎN MUNCĂ, în condițiile Legii nr. 12/1971:

- șef manevră
- manevrant căi ferate uzinale

Informații suplimentare, la telefon 955/4 20 00 int. 112-131. — 162 —

ÎNTEPRINDEREA „AUTOMECANICA” MEDIAȘ, str. Aurel Vlaicu nr. 41

incadrează:

- ECONOMIST
- ANALIST-PROGRAMATOR, cu studii superioare în informatică
- CONTABIL, cu studii medii economice
- ȘEF DEPOZIT

Pentru necăsătorii se asigură locuință.

Informații suplimentare la telefon 1 23 32 int. 152. — 184 —

OFICIUL JUDEȚEAN DE TURISM SIBIU

INCADREAZĂ:

- LUCRĂTOR COMERCIAL „magaziner”, magazia mărfuri pe valută
- ELECTRICIENI, pentru stațiunea Păltiniș
- INSTALATOR, pentru Valea Bili
- LĂCĂTUȘ, pentru Arpaș
- ZIDARI, DULGHERI, ZUGRAVI, FAIANȚARI, TIMPLARI, pentru echipele de construcții

Condiții - conform prevederilor Legii nr. 12/1971.

Informații: Biroul personal. — 164 —

EXPLOATAREA DE PRESTĂRI ÎN CONSTRUCȚII ȘI FOND LOCATIV, cu sediul în
Sibiu, str. Autogării nr. 7,

INCADREAZĂ DE URGENȚĂ:

- ZIDARI ● DULGHERI

Informații suplimentare se pot obține la compartimentul personal al unității, tele-
fon 1 19 90, int. 110. — 165 —

COLEGIUL DE REDACȚIE: Emil DAVID (redactor șef),
Ioan NISTOR (redactor șef adjunct), Constantin BOTA,
Victor DOMȘA, Rudolf KAMLA, Octavian RUSU, Radu
SELEJAN.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: str. Dr. I. Rațiu - 7, Telefoane: Redactor șef - redactor
șef adjunct 1 28 10; Secția economică - politică 1 31 83; Secția socială - culturală - sport - scrisori
1 25 06; administrație - mica publicitate 1 33 33 Tiparul Întreprinderea Poligrafică Sibiu.